

INSTALLATION GUIDE

English-UK

Nederlands-Nederland

Deutsch-Deutschland

Italiano-Italia

Français-France

Español-España

Slovenčina-Slovakia

Polski-Polska

Thank you for choosing our flooring. When properly installed and cared for, your new flooring will be easy to maintain and will keep its great look for years. Please read all the instructions and follow all recommendations before you begin the installation. Improper installation will void the warranty.

Check off each item	Item	Standard	Why it is critical
	Subfloor flatness	Subfloor must be flat within 5 mm over 3 m.	A non-flat subfloor can cause gapping, buckling, and damage to the locking system.
	Subfloor moisture	Concrete subfloor: - pH ≤ 9 - CM ≤ 2.5% - ASTM F2170 RH ≤ 90% - ASTM F1869 ≤ 3.63 kg/92 m² - ASTM F2659 MC ≤ 4.0% Wood subfloor: - MC ≤12%	Subfloor moisture can cause site-related issues which might lead to an installation failure, alkali salt buildup damage to joints, and a potential mold source. 0.15 mm poly sheeting is required on concrete substrates.
	Subfloor deflection	Subfloor must be structurally sound with no up-and-down movement.	Subfloor deflection will cause gapping and joint damage to the locking mechanism.
	Approved substrate	No soft substrates.	Additional soft underlayment is not to be used and will void the warranty. Cushioned vinyl, floating floors, and carpets are not suitable substrates. Vinyl flooring should never be installed over wood that is installed over concrete doing so will void the warranty.
	Inspect planks	Inspect planks to be installed closely for visible damage.	Prior to installation, inspect the material in daylight for visible faults/damage, including defects or discrepancies in color or shine; check the edges of the flooring for straightness and any damage. No claims on surface defects will be accepted after installation.
	Maintain appropriate expansion space	Floating floors must be free to move.	Improper expansion can cause cupping, gapping, and damage to the locking system.

I. GENERAL PREPARATIONS

TOOLS REQUIRED: Spacers, rubber mallet, ruler, pencil, tape measure, utility knife, tapping block, 0.15 mm moisture barrier, square, transition moldings, jamb saw, chalk line, eye protection, level, knee pads (optional), broom or vacuum.

- Prior to installation, inspect the material in daylight for visible faults/damage, including defects or discrepancies in color or shine; check the edges of the flooring for straightness and any damage. No claims on surface defects will be accepted after installation.
- It is preferable to lay boards following the direction of the main source of light. For the best result, make sure to always work from 2 to 3 cartons at a time, mixing the planks during the installation.
- Check if subfloor/site conditions comply with the specifications described in these instructions. If the subfloor is not within specifications, DO NOT INSTALL, and contact your supplier.
- Flooring products can be damaged by rough handling before installation. Exercise care when handling and transporting these products. Store, transport and handle the cartons in a manner to prevent any damage. Store cartons flat, never on edge.
- Flooring products can be heavy and bulky. Always use proper lifting techniques when handling these products. Whenever possible, make use of material-handling equipment such as dollies or material carts. Never lift more than you can safely handle; get assistance.
- Calculate the room surface prior to installation and plan an extra 10% of flooring for cutting allowance.
- The environment where the flooring is to be installed is critically important with regard to successful installation and continued performance of the flooring products. The flooring is intended to be installed in interior locations only. These interior locations must meet climatic and structural requirements as well.
- In most cases, this product does not need to be acclimated. However, if the boxes of flooring were exposed for over 2 hours to extreme temperatures under 10°C or over 35°C within 12 hours before the installation, acclimation is required. In this case, keep the boards at room temperature for at least 12 hours in an unopened package before you start the installation. The room temperature must be maintained consistently between 20-25°C before and during the installation.
- The flooring should only be installed in temperature ranges between 20-25°C, it is necessary to maintain a constant temperature before and during the installation. Portable heaters are not recommended as they may not heat the room and subfloor sufficiently. Kerosene heaters should never be used.
- After installation, make sure that the flooring is not exposed to temperatures less than 10°C or greater than 50°C.
- For floor surfaces exceeding 400 m² and/or lengths exceeding 20 m, use expansion moldings.

II. SUBFLOOR INFORMATION

- The flooring can be installed over most existing hard surface floor coverings, provided that the existing floor surface is structurally sound, clean, dry, and smooth. Subfloor variations should not exceed 5 mm over 3 m.
- The substrate should not slope more than 25 mm per 2 m in any direction.
- Depressions, deep grooves, expansion joints, and other subfloor imperfections must be filled with patching & leveling compound.
- Substrates must be free from excessive moisture or alkali. Remove dirt, paint, varnish, wax, oils, solvents, and any foreign matter and contaminants.
- Do not use products containing petroleum, solvents, or citrus oils to prepare substrates as they can cause staining and expansion of the new flooring.
- Although this floor is waterproof, it is not to be used as a moisture barrier.
- This product is also not to be installed in areas that have a risk of flooding such as saunas or outdoor areas, seasonal porches, camping trailers, boats, RVs, lanais, rooms that are prone to flooding, or rooms or homes that are not temperature-controlled.
- Existing sheet vinyl floors must not be cushioned and not exceed more than one layer in thickness. Soft underlayment and soft substrates will diminish the product's inherent strength in the clicking mechanism and resisting indentations and could void the warranty.
- Acceptable job site conditions, including subfloor moisture conditions, must be maintained throughout the lifetime of the flooring.

WOOD SUBFLOORS

- If this flooring is intended to be installed over an existing wood floor, it is recommended to repair any loose boards or squeaks before you begin the installation.
- Wood subfloors must have no more than 12% MC (moisture content).
- Basements and crawl spaces must be dry. Use of a 0.15 mm poly-film is required to cover 100% of the crawl space earth.
- We recommend laying the flooring crossways to the existing floorboards.
- All other subfloors - plywood, OSB, particleboard, chipboard, wafer board, etc. must be structurally sound and must be installed following their manufacturer's recommendations.
- DO NOT install over sleeper construction subfloors or wood subfloors applied directly over concrete.

CONCRETE SUBFLOORS

- Existing concrete subfloors must be fully cured, at least 60 days old, smooth, permanently dry, clean, and free of all foreign material such as dust, wax, solvents, paint, grease, oils, and old adhesive residue.
- The subfloor must be dry. With a pH limit of 9 and comply with moisture content requirements and tested as per the below methods:
 - Concrete moisture vapor emissions must not exceed 3.63 kg MVER (moisture vapor emission rate) per 93 m² per 24 hours. This can be measured with the calcium chloride test (ASTM F1869).
 - 90% RH (ASTM F2170).
 - Max. 2.5% moisture content (CM method / ASTM F2659).
 - Max. 4.0 MC as per ASTM F2659 (a meter calibrated for concrete and qualified by gravimetric testing must be used).
- A minimum of 0.15 mm poly-film is required as a moisture barrier between the concrete subfloor and the flooring.

NOTE: THE RESPONSIBILITY OF DETERMINING IF THE EXISTING FLOORING IS SUITABLE TO BE INSTALLED OVER RESTS SOLELY WITH THE INSTALLER/FLOORING CONTRACTOR ON SITE. IF THERE IS ANY DOUBT AS TO SUITABILITY, THE EXISTING FLOORING SHOULD BE REMOVED, OR AN ACCEPTABLE UNDERLAYMENT INSTALLED OVER IT. INSTALLATIONS OVER EXISTING RESILIENT FLOORING MAY BE MORE SUSCEPTIBLE TO INDENTATION.

DO NOT INSTALL OVER

- Any type of carpet.
- Existing cushion-backed vinyl flooring.
- Floating floor of any type, loose lay, and perimeter fastened sheet vinyl.
- Hardwood flooring / wood subfloors that lay directly on concrete or over dimensional lumber or plywood used over concrete.

IMPORTANT NOTICE

In-floor Radiant Heat: Flooring can be installed over 12 mm embedded radiant heat using the floating method. Maximum operating temperature should never exceed 30°C. The use of an in-floor temperature sensor is recommended to avoid overheating.

- Turn the heat off for 24 hours before, during, and 24 hours after installation when installing over radiant heated subfloors.
- Before installing over newly constructed radiant heat systems, operate the system at maximum capacity to force any residual moisture from the cementitious topping of the radiant heat system.
- Make sure that the temperature in the room is maintained consistently between 20-25°C before and during the installation.
- Once the installation is completed, the heating system should be turned on at the ambient temperature and gradually increased in 5°C increments every 12 hours until reaching normal operating conditions.
- Refer to the radiant heat system's manufacturer recommendations for additional guidance.

Warning: Electric heating mats that are not embedded into the subfloor are not recommended for use underneath the floors. Using electric heating mats that are not embedded and applied directly underneath the floors could void the warranty for your floor in case of failure. It is best to install the flooring over embedded radiant floor heating systems and adhere to the guidelines listed above.

Tip: The best idea to maximize the results of your heating system is to have "ON" times with a comfortable temperature and "OFF" times with setback temperatures which are normally 4°C lower than your comfort temperature. The setback temperatures are particularly important as these won't let the temperature of your room drop too much, meaning it is much quicker to heat your room back to comfort levels when it's needed.

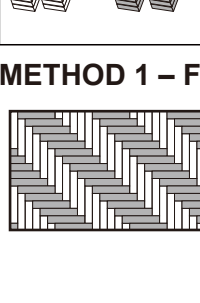
III. INSTALLATION

- Remove trim molding, wall base, appliances, and furniture from the room. For the best results, door jambs must be undercut to allow the flooring to move freely without being pinched. After preparation work, sweep and vacuum the entire work area to remove all dust and debris.
- With a floating floor you must always ensure you leave a 6 mm gap between walls and fixtures such as pillars, stairs, etc. These gaps will be covered with trim moldings after the floor is installed.
- **NOTE:** DO NOT FILL IN THE EXPANSION GAPS WITH SILICONE. FOR INSTALLATION IN BATHROOMS AND OTHER WET ROOMS, SEE THE "INSTALLATION IN WET AREAS" SECTION.
- Whenever possible, plan the layout so that the joints in the planks do not fall on top of joints or seams in the existing substrate.
- Do not install your kitchen cabinets directly over your floor. Built-in cabinets, kitchen cabinets, islands, and similar heavy items must be installed first. Only then can the flooring be installed, leaving an appropriate expansion gap around it. This gap will be covered with trim moldings after the floor is installed. The quality of the floor can only be guaranteed if it is allowed to move freely. It must not be nailed, adhered, or fastened to the subfloor in any way.
- **UNDERLAY:** If the floor DOES NOT HAVE a pre-attached underlayment, an additional underlayment is recommended in order to improve acoustic performance and absorb some irregularities on the substrate. Best results can be expected with an underlayment of 1 mm maximum thickness with a high density (>135 kg/m3), high compressive strength (≥200 kPa according to EN 16354, ASTM D3575-20, Suffix D), and <10% thickness change (according to ASTM D3575-20, Suffix B) that supports the click system during daily use. Thicker underlayments, underlayments with a low density and inadequate compressive strength could damage the locking mechanism and will void the warranty.

If the floor HAS a pre-attached underlayment, the use of an additional underlayment could damage the locking mechanism and will VOID warranty.

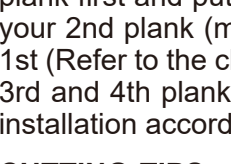
- **CUTTING TIPS:** To cut the plank, use a simple utility knife and ruler, and with the top side facing up, cut heavily and several times on the same axis. The knife will not go through the surface but make a deep cut. You can then lift one half of the plank using your other hand to hold down the second placing it very close to the cut. The plank will split naturally. For ease of installation, cuts may be made using a laminate or vinyl flooring cutter.

ATTENTION: The letter 'L' or 'R' marked on the back of each herringbone plank indicates two different profiling directions. There is the same number of L planks and R planks in each box. Please pay attention to the markings and always install them paired together. In the below instructions, L planks are represented in white, R marked planks are represented in grey.



- Separating into distinctive piles will make it easier to find the correct plank should the L or R markings be cut off.

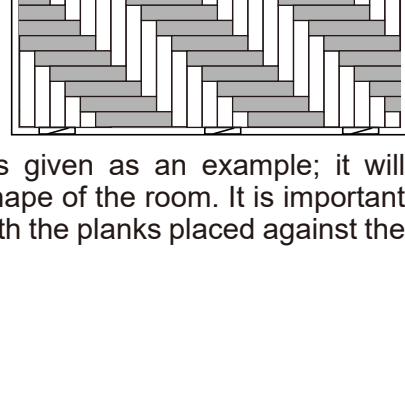
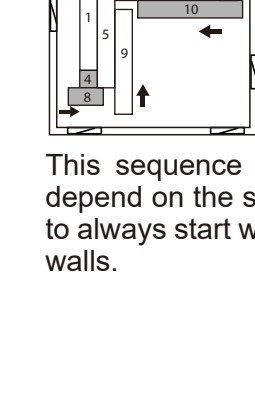
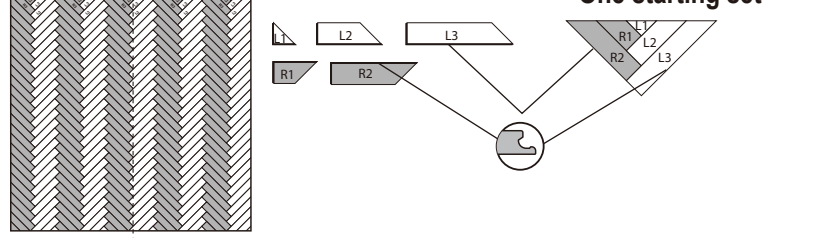
METHOD 1 – FISHBONE DIAGONAL PATTERN



- Using a pencil, a string and a ruler, draw a line at 45° that will be used to align the pattern according to the image. You can then start staggering your spacers across your wall, leaving a 6 mm expansion gap with the wall.

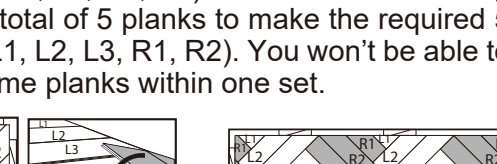
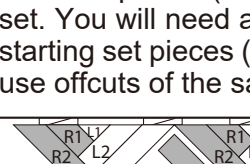
- Start from the left corner opposite the door. Use an 'L' marked plank first and put the tongue sides against the wall. Then take your 2nd plank (marked 'R') and place it perpendicularly to the 1st (Refer to the clicking tips on the bottom of the page). For the 3rd and 4th plank, refer to the cutting tips below. Continue the installation according to the sequence.

CUTTING TIPS: To install the 3rd (L), 4th (R), and any other plank that will have the short side against the wall, measure the length of the plank to fit and cut accordingly. Make sure you use the correct side of the plank (see images below).

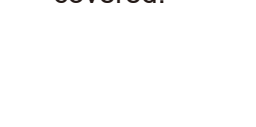
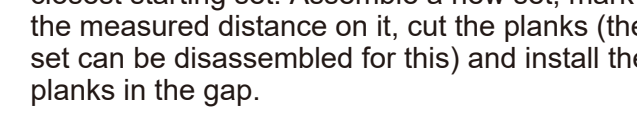
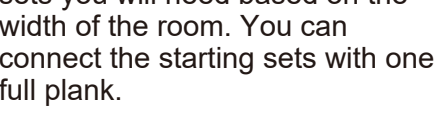


This sequence is given as an example; it will depend on the shape of the room. It is important to always start with the planks placed against the walls.

METHOD 2 – FISHBONE PATTERN



- First, follow the planks (L1, L2, L3, R1, R2) needed for one starting set to cut the 5 pieces (L1, L2, L3, R1, R2) inside of your box to set. You will need a total of 5 planks to make the required 5 starting set pieces (L1, L2, L3, R1, R2). You won't be able to use offcuts of the same planks within one set.

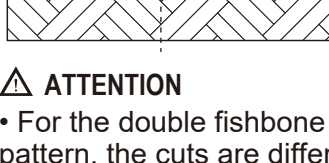


- Each starting set is 1004 mm wide, measure how many starting sets you will need based on the width of the room. You can connect the starting sets with one full plank.

- When you reach the walls on both sides, measure the distance between the wall and the closest starting set. Assemble a new set, mark the measured distance on it, cut the planks (the set can be disassembled for this) and install the plank in the gap.

- Continue this pattern until the room is entirely covered.

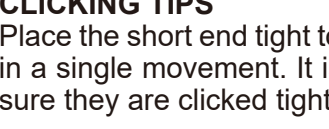
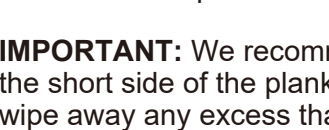
METHOD 3 – DOUBLE FISHBONE PATTERN



ATTENTION

- For the double fishbone pattern, the cuts are different than what is indicated in the template inside of the box. Use measurements in the below table to cut the 5 planks (L1, L2, L3, R1, R2) of the starting set to the right size.

Plank	Groove side	Tongue side
L1	142 mm	0 mm
L2	284 mm	142 mm
R1	426 mm	284 mm
R2	568 mm	426 mm
L3	710 mm	568 mm



- When you reach the walls on both sides, measure the distance between the wall and the closest starting set. Assemble a new set, mark the measured distance on it, cut the planks (the set can be disassembled for this) and install the planks in the gap.
- Continue this pattern until the room is entirely covered.

IMPORTANT: We recommend to apply a high-grab high-shear hard-setting adhesive inside the locking system at the short side of the planks for additional engagement, avoid using adhesive excessively and be sure to immediately wipe away any excess that comes out to the floor's surface.

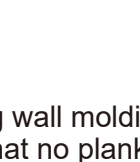
CLICKING TIPS

Place the short end tight to perpendicular plank. Click it into the long end of the parallel panel at a 45° angle. Fold down in a single movement. It is recommended to slightly tap the planks on the edge after clicking them together to make sure they are clicked tightly and aligned perfectly.

IMPORTANT: If you notice both planks aren't at the same height or are not well-locked together, please follow the disassembling instructions at the bottom of the page, disassemble, and check if any debris stuck inside the lock is obstructing. Failure to properly line up the end joint and attempting to force it in while out of alignment could result in permanent damage to the end joint.



- **Holes for pipes:** Measure the diameter of the pipe and drill a hole that is 20 mm larger. Saw off a piece as shown in the figure and lay the board in place on the floor. Then lay the sawed-off piece in place.



- **Door molding:** Lay a board (with the decorative side down) next to the door molding and saw as shown in the figure. Then slide the floorboard under the molding.

INSTALLATION IN WET AREAS

IMPORTANT: This product is not warranted for installation in wet areas with running water and areas with built-in drains, e.g., pool or shower areas.

- Use a T-expansion to separate the wet area from the rest of the installation.
- Fill the expansion spaces with a compressible PE foam backer rod and cover them with a flexible 100% silicone sealant around the entire perimeter of the installation before installing moldings. Branded and generic silicone tubes are available at any local home center or hardware store. **IMPORTANT:** Do not use acrylic sealant.
- Apply silicone sealant to connections to doorframes or any other fixed objects.

IV. FINISHING THE INSTALLATION

- Protect all exposed edges of the flooring by installing wall molding and/or transition strips. Allowing slight clearance between the molding and the planks. Make sure that no plank will be secured in any way to the subfloor.
- At doorways and at other areas where the flooring planks may meet other flooring surfaces, the use of a transition molding is required to cover the exposed edge but do not pinch the planks. Leave a 6 mm gap between the planks and the adjoining surface.

V. MAINTENANCE

- When possible, use appropriate window coverings, such as drapes, window treatments, or UV-tinting on windows, to protect the product from prolonged exposure to intense heat.
- Sweep or vacuum daily using soft bristle attachments. Do not use a vacuum equipped with a beater bar.
- Do not buff or sand the surface.
- Clean up spills and excessive liquids immediately.
- Damp mop as needed and use neutral cleaners recommended for vinyl flooring.
- The use of residential steam mops and spray mops on this product is allowed. Use at the lowest power with a suitable soft pad, and do not hold a steam mop on one spot for an extended period of time (longer than 30 seconds). Refer to the mop's manufacturer instructions for proper usage.
- Use proper floor protection devices such as felt protectors under furniture. Equip wheeled-type office chairs and other rolling furniture with wide-surface, casters at least 5 cm in diameter.
- Place a walk-off mat at outside entrances to reduce the amount of dirt brought into your home. Do not use mats with latex or rubber backing since these backings can cause permanent discoloration.
- Do not use abrasive cleaners, bleach, or wax to maintain the floor.
- For stubborn spills use low odor mineral spirits or denatured alcohol applied to a clean cloth. Never pour chemicals directly on the floor.
- Do not drag or slide heavy objects across the floor.

VI. DISASSEMBLING

To disassemble, simply lift the planks one by one following the opposite sequence as the installation.

Vielen Dank, dass Sie sich für unseren Bodenbelag entschieden haben. Bei korrekter Verlegung und entsprechender Sorgfalt wird Ihr neuer Bodenbelag einfach zu pflegen sein und über viele Jahre hinweg gut aussehen. Bitte lesen Sie alle Instruktionen und halten Sie sich an sämtliche Empfehlungen, bevor Sie mit der Verlegung beginnen. Unsachgemäße Verlegung führt zum Erlöschen der Garantie.

Haken Sie jeden Punkt ab	Artikel	Standard	Warum so wichtig
	Ebenheit des Unterbodens	Der Unterboden muss auf einer Länge von 3 m innerhalb von 5 mm eben sein.	Ein unebener Unterboden kann zu Lücken, Beulen und Schäden am Verriegelungssystem führen.
	Feuchtigkeit im Unterboden	Unterboden aus Beton: - pH ≤ 9 - CM ≤ 2,5 % - ASTM F2170 RH ≤ 90 % - ASTM F1869 ≤ 3,63 kg/92 m² - ASTM F2659 MC ≤ 4,0 % Unterboden aus Holz: - MC ≤ 12 %	Feuchtigkeit im Unterboden kann zu baustellbedingten Problemen führen, die fehlerhafte Verlegung, Beschädigung der Fugen durch Alkalisalzablagerungen und potenzielle Schimmelbildung zur Folge haben können. Auf Betonuntergründen ist eine 0,15 mm dicke Polyfolie erforderlich.
	Durchbiegen des Unterbodens	Der Unterboden muss strukturell stabil sein und darf sich nicht auf- und ab bewegen.	Durchbiegen des Unterbodens führt zu Lücken und Beschädigung des Verriegelungsmechanismus.
	Zugelassener Untergrund	Keine weichen Untergründe.	Es darf keine zusätzliche weiche Unterlage verwendet werden, da sonst die Garantie erlischt. Gepolstertes Vinyl, schwimmende Böden und Teppiche sind keine geeigneten Untergründe. Vinylbodenbeläge sollten niemals auf Holz verlegt werden, das auf Beton verlegt wurde, da sonst die Garantie erlischt.
	Prüfung der Dielen	Prüfen Sie die zu verlegenden Dielen sorgfältig auf sichtbare Schäden.	Überprüfen Sie das Material vor der Verlegung bei Tageslicht auf sichtbare Fehler/-Beschädigungen einschließlich Defekte oder Farb- und Glanzabweichungen; prüfen Sie die Kanten des Bodenbelags auf Geradheit und jedwede Beschädigungen. Nach dem Verlegen werden keine Reklamationen zu Oberflächenfehlern akzeptiert.
	Sorgen Sie für angemessene große Dehnungsfugen.	Schwimmende Böden müssen frei beweglich sein.	Unsachgemäße Ausdehnung kann zu Verformungen, Lücken und Schäden am Verriegelungssystem führen.

I. ALLGEMEINE VORBEREITUNG

ERFORDERLICHE WERKZEUGE: Abstandhalter, Gummihammer, Lineal, Bleistift, Maßband, Teppichmesser, Schlagklotz, 0,15 mm Feuchtigkeitssperre, Winkel, Übergangsleisten, Zargensäge, Kreidelinie, Augenschutz, Wassertauwage, Knieeschoner (optional), Besen oder Staubsauger.

- Überprüfen Sie das Material vor der Verlegung bei Tageslicht auf sichtbare Fehler/Beschädigungen einschließlich Defekte oder Farb- und Glanzabweichungen; prüfen Sie die Kanten des Bodenbelags auf Geradheit und jedwede Beschädigungen. Nach dem Verlegen werden keine Reklamationen zu Oberflächenfehlern akzeptiert.
- Es empfiehlt sich, die Planken in der Einfallrichtung der Hauptlichtquelle zu verlegen. Um optimale Ergebnisse zu erzielen, arbeiten Sie stets aus 2 bis 3 Kartons gleichzeitig und mischen Sie die Dielen beim Verlegen.
- Überprüfen Sie, ob die Unterboden-/Vor-Ort-Bedingungen die in dieser Anleitung beschriebenen Spezifikationen erfüllen. Wenn der Unterboden nicht den Spezifikationen entspricht, SEHEN SIE VON DER VERLEGUNG AB und kontaktieren Sie Ihren Lieferanten.
- Bodenbeläge können durch grobe Handhabung vor dem Verlegen beschädigt werden. Gehen Sie bei Handhabung und Transport dieser Produkte mit Sorgfalt vor. Lagern, transportieren und handhaben Sie die Kartons so, dass keine Schäden entstehen. Lagern Sie die Kartons grundsätzlich flach und stellen Sie diese niemals auf der Kante ab.
- Bodenbeläge können schwer und sperrig sein. Verwenden Sie stets eine geeignete Hebeltechnik im Umgang mit diesen Produkten. Wenn möglich, nutzen Sie Materialtransportgeräte wie Hubwagen oder Materialwagen. Heben Sie niemals mehr, als Sie sicher bewältigen können. Holen Sie sich bei Bedarf Unterstützung.
- Berechnen Sie die Raumfläche vor der Verlegung und planen Sie zusätzlich 10 % Material für Verschnitt ein.
- Die Umgebung, in der der Bodenbelag verlegt werden soll, ist im Hinblick auf ein erfolgreiches Verlegen und eine dauerhafte Funktion der Bodenbeläge von erheblicher Bedeutung. Der Bodenbelag ist nur für das Verlegen in Innenräumen geeignet. Diese Innenräume müssen außerdem klimatische und bauliche Anforderungen erfüllen.
- In den meisten Fällen muss dieses Produkt nicht akklimatisiert werden. Wenn die Kartons jedoch 12 Stunden vor der Verlegung über 2 Stunden lang extremen Temperaturen unter 10 °C oder über 35 °C ausgesetzt waren, ist eine Akklimatisierung erforderlich. In diesem Fall sollten Sie die Dielen mindestens 12 Stunden lang bei Raumtemperatur in der ungeöffneten Verpackung aufbewahren, bevor Sie mit der Verlegung beginnen. Die Raumtemperatur muss vor und während der Verlegung konstant zwischen 20-25 °C gehalten werden.
- Der Bodenbelag darf nur bei Temperaturen von 20-25 °C verlegt werden. Vor und während des Verlegens muss eine konstante Temperatur aufrechterhalten werden. Tragbare Heizgeräte werden nicht empfohlen, da sie den Raum und Unterboden möglicherweise nicht ausreichend heizen. Heizgeräte auf Kerosinbasis sollten grundsätzlich nicht verwendet werden.
- Achten Sie nach der Verlegung darauf, dass der Bodenbelag keiner Temperatur von unter 10 °C oder über 50 °C ausgesetzt wird.
- Verwenden Sie für Bodenflächen von über 400 m² und/oder Längen von über 20 m Dehnungsfugen.

II. INFORMATIONEN ZUM UNTERBODEN

- Der Bodenbelag kann auf den meisten vorhandenen Hartbodenbelägen verlegt werden, vorausgesetzt, die vorhandene Bodenoberfläche ist strukturell stabil, sauber, trocken und glatt. Der Unterboden sollte keine Unebenheiten von mehr als 5 mm über 3 m aufweisen.
- Der Untergrund sollte nicht mehr als 25 mm pro 2 m in jede Richtung geneigt sein.
- Mulden, tiefe Rillen, Dehnungsfugen und andere Unregelmäßigkeiten des Unterbodens müssen mit Spachtel- und Ausgleichsmasse gefüllt werden.
- Substrate müssen frei von übermäßig Feuchtigkeit und Laugen sein. Entfernen Sie Schmutz, Farbe, Lacke, Wachs, Öle, Lösungsmittel sowie alle Fremdkörper und Verunreinigungen.
- Verwenden Sie für die Vorbereitung von Untergründen keine Produkte, die Petroleum, Lösungsmittel oder Zitrusöle enthalten, da dies zu Fleckenbildung und Ausdehnung des neuen Bodenbelags führen kann.
- Obwohl dieser Bodenbelag wasserfest ist, eignet er sich nicht als Feuchtigkeitssperre.
- Dieses Produkt darf auch nicht in überschwemmungsgefährdeten Bereichen wie Säunen oder Außenbereichen, (saisonalen) Veranden, Campinganhängern, Booten, Wohnmobilen sowie überschwemmungsgefährdeten Räumen oder Wohnungen, die nicht temperaturkontrolliert sind, installiert werden.
- Bestehende Vinylböden dürfen nicht gepolstert und nicht mehr als eine Schicht dick sein. Weiche Unterlagen und weiche Untergründe vermindern die produkttypische Widerstandsfähigkeit im Klickmechanismus sowie Beständigkeit gegen Eindrücken und können zum Erlöschen der Garantie führen.
- Akzeptable Baustellenbedingungen, einschließlich der Feuchtigkeit des Unterbodens, müssen während der gesamten Lebensdauer des Bodenbelags aufrechterhalten werden.

HOLZUNTERBÖDEN

- Wenn dieser Bodenbelag über einen bereits vorhandenen Holzfußboden verlegt werden soll, wird empfohlen, alle losen oder knarrenden Dielen zu reparieren, bevor Sie mit der Verlegung beginnen.
- Holzunterböden dürfen keinen Feuchtigkeitsgehalt von über 12 % MC (Moisture Content) aufweisen.
- Keller und Zwischendecken müssen trocken sein. Die Verwendung einer 0,15 mm dicken Polyfolie ist erforderlich, um 100 % der Zwischendeckenfläche abzudecken.
- Wir empfehlen, den Bodenbelag quer zu den vorhandenen Dielen zu verlegen.
- Alle anderen Unterböden – Sperrholz, OSB, Spanplatten, Grobspanplatten usw. müssen strukturell stabil und unversehrt sein und gemäß den Herstellerempfehlungen verlegt werden.
- NICHT auf gewellten Unterbodenkonstruktionen oder auf Holzunterböden verlegen, die direkt auf Beton liegen.

BETONUNTERBÖDEN

- Vorhandene Betonunterböden müssen vollständig ausgehärtet, mindestens 60 Tage alt, glatt, dauerhaft trocken, sauber und frei von allen Fremdmaterialien sein, z. B. von Staub, Wachs, Lösungsmitteln, Farben, Fetten, Ölen und alten Kleberesten.
- Der Unterboden muss trocken sein. Mit einem pH-Grenzwert von 9, unter Einhaltung der Anforderungen an den Feuchtigkeitsgehalt und geprüft nach den unter aufgeführten Methoden:
 - Die Wasserdampfemissionen aus Beton dürfen 3,63 kg MVER (Wasserdampfemissionsrate) pro 93 m² pro 24 Stunden nicht überschreiten. Dies kann mit dem Kalziumchloridtest (ASTM F1869) ermittelt werden.
 - 90 % rF (ASTM F2170).
 - Max. 2,5 % Feuchtigkeitsgehalt (CM-Verfahren / ASTM F2659).
 - Max. 4,0 MC gemäß ASTM F2659 (es muss ein für Beton geeignetes und durch gravimetrische Tests qualifiziertes Messgerät verwendet werden).
- Als Feuchtigkeitssperre zwischen Betonunterboden und Bodenbelag ist eine mindestens 0,15 mm dicke Polyfolie erforderlich.

HINWEIS: DIE VERANTWORTUNG FÜR DIE FESTSTELLUNG, OB DER VORHANDENE BODENBELAG FÜR DIE VERLEGUNG GEEIGNET IST, LIEGT ALLEIN BEIM VERLEGER/BODENBELAGSLIEFERANTEN VOR ORT. SOLLTEN IRGENDWELCHE ZWEIFEL BEZÜGLICH DER EIGNUNG BESTEHEN, MUSS DER VORHANDENE FUSSBODEN ENTFERNT ODER EINE GEEIGNETE UNTERLAGE DARAUFGEMONTIERT WERDEN. BEIM VERLEGEN AUF BESTEHENDEN FUSSBÖDEN KANN ES ZU EINDRÜCKUNGEN KOMMEN.

KEINE VERLEGUNG MÖGLICH ÜBER

- Allen Teppicharten.
- Vorhandenem geschäumten Vinylbelag.
- Vorhandenem Fußboden jeglicher Art, loser Verlegung und am Rand verklebten Vinylbodenfliesen.
- Hartholzbodenbelag / Holzunterböden, die direkt auf Beton liegen oder überdimensioniertes Bauholz oder Spanplatten, die über Beton verlegt wurden.

WICHTIGER HINWEIS

Fußbodenheizung: Der Bodenbelag kann schwimmend über 12 mm integrierter Strahlungswärme verlegt werden. Die maximale Betriebstemperatur darf 30 °C niemals überschreiten. Die Verwendung eines im Boden integrierten Temperaturfühlers wird zur Vermeidung von Überhitzung empfohlen.

- Schalten Sie die Heizung 24 Stunden vor, während und 24 Stunden nach der Verlegung aus, wenn das Verlegen über beheizten Unterböden erfolgt.
- Betreiben Sie das System vor dem Verlegen über neu installierten Strahlungsheizsystemen bei maximaler Kapazität, um mögliche Restfeuchtigkeit aus der Zementenschicht des Strahlungswärmesystems zu entziehen.
- Stellen Sie sicher, dass die Raumtemperatur vor und während der Verlegearbeiten gleichbleibend zwischen 20-25 °C liegt.
- Nach Abschluss der Verlegung sollte die Heizungsanlage bei Umgebungstemperatur eingeschaltet und ihre Leistung alle 12 Stunden in 5 °C-Schritten weiter erhöht werden, bis die normalen Betriebsbedingungen erreicht sind.
- Weitere Anweisungen entnehmen Sie bitte den Empfehlungen des Heizungsherstellers.

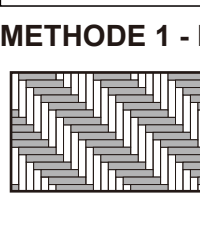
Warnung: Elektrische Heizmatten, die nicht in den Unterboden integriert sind, eignen sich nicht für die Verwendung unter den Böden. Die Verwendung von nicht integrierten, direkt unter den Böden angebrachten elektrischen Heizmatten kann dazu führen, dass die Garantie für Ihren Boden im Störfall erlischt. Es empfiehlt sich, den Bodenbelag über integrierten Fußbodenheizungssystemen zu verlegen und die oben aufgeführten Richtlinien zu befolgen.

Tipps: Zur Maximierung der Leistung Ihres Heizsystems empfiehlt es sich, „EIN“-Zeiten mit einer angenehmen Temperatur und „AUS“-Zeiten mit Absenkttemperaturen einzustellen, die normalerweise 4 °C unter Ihrer Komforttemperatur liegen. Die Absenkttemperaturen sind besonders wichtig, da sie die Raumtemperatur nicht zu stark absinken lassen, so dass der Raum bei Bedarf viel schneller wieder auf ein angenehmes Niveau geheizt werden kann.

III. VERLEGUNG

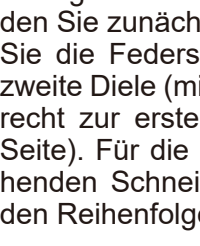
- Entfernen Sie Zierleisten, Wandfuß, Geräte und Möbel aus dem Raum. Für ein optimales Ergebnis müssen die Türzargen unterschritten werden, damit sich der Bodenbelag frei bewegen kann, ohne eingeklemmt zu werden. Wischen und saugen Sie den gesamten Arbeitsbereich nach den Vorbereitungsarbeiten, um Staub und Rückstände zu entfernen.
- Bei einem schwimmenden Boden muss stets eine Lücke von 6 mm Breite zwischen Wänden und Vorrichtungen wie Säulen, Stufen usw. frei gelassen werden. Diese Spalten werden nach der erfolgten Verlegung durch Sockelleisten abgedeckt.
- **HINWEIS:** FÜLLEN SIE DIE DEHNUNGSFUGEN NICHT MIT SILIKON AUS. ZUR VERLEGUNG IN BADEZIMMERN UND ANDEREN FEUCHTRÄUMEN SIEHE ABSCHNITT „VERLEGUNG IN NASSBEREICHEN“.
- Planen Sie das Layout wenn möglich so, dass die Stöße der Dielen nicht auf Stöße oder Nähte im vorhandenen Substrat fallen.
- Stellen Sie Ihre Küchenschränke nicht direkt über dem Fußboden auf. Einbauschränke, Küchenschränke, Inseln und ähnliche schwere Gegenstände müssen zuerst eingebaut werden. Erst dann kann der Bodenbelag verlegt werden, wobei eine entsprechende Dehnungsfuge zu berücksichtigen ist. Diese Lücke wird nach der Verlegung des Fußbodens mit Zierleiste abgedeckt. Die Qualität des Bodens kann nur gewährleistet werden, wenn dieser sich frei bewegen kann. Er darf nicht genagelt, geklebt oder in irgendeiner Weise auf dem Unterboden befestigt werden.
- **UNTERLAGE:** Wenn der Boden KEINE vormontierte Unterlage hat, wird eine zusätzliche Unterlage empfohlen, um die akustische Leistung zu verbessern und Unregelmäßigkeiten des Untergrunds zu absorbieren. Die besten Ergebnisse sind mit einer Unterlage von maximal 1 mm Dicke mit hoher Dichte (>135 kg/m³), hoher Druckfestigkeit (≥200 kPa nach EN 16354, ASTM D3575-20, Suffix D) und <10 % Dickenänderung (nach ASTM D3575-20, Suffix B), die das Klicksystem bei der täglichen Nutzung unterstützt, zu erwarten. Dickere Unterböden, Unterböden mit geringer Dichte und unzureichender Druckfestigkeit können den Verriegelungsmechanismus beschädigen und führen zum Erlöschen der Garantie.
- Wenn der Boden mit einer vormontierten Unterlage versehen ist, kann die Verwendung einer zusätzlichen Unterlage den Verriegelungsmechanismus beschädigen und führt zum Erlöschen der Garantie.
- **TIPPS ZUM SCHNEIDEN:** Zum Schneiden der Dielen verwenden Sie einfach ein Teppichmesser und ein Lineal. Die Oberseite der Dielen muss nach oben zeigen, während Sie mit Druck und mehrmals an derselben Achse schneiden. Das Messer wird nicht durch die Dielen gedrungen, sondern einen tiefen Schnitt ausführen. Anschließend können Sie eine Hälfte der Planke anheben und die andere Hälfte mit der freien Hand nah an der Schnittstelle unten halten. Die Planke bleibt jetzt leicht. Zur Erleichterung der Verlegung können die Schnitte mit einem Laminat- oder Vinylbodenschneider vorgenommen werden.

WICHTIG: Der Buchstabe „L“ oder „R“ auf der Rückseite jeder Fischgrätdiele zeigt zwei verschiedene Profilrichtungen an. In jeder Box befindet sich die gleiche Anzahl von L- und R-Dielen. Achten Sie bitte auf die Markierungen und verlegen Sie sie immer paarweise. In der folgenden Anleitung sind die L-Dielen weiß und die mit R gekennzeichneten Dielen grau dargestellt.

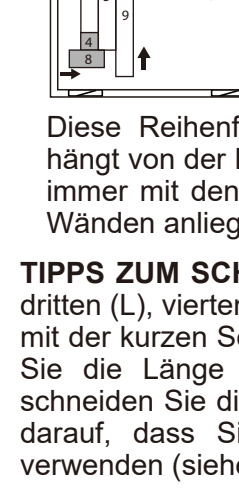


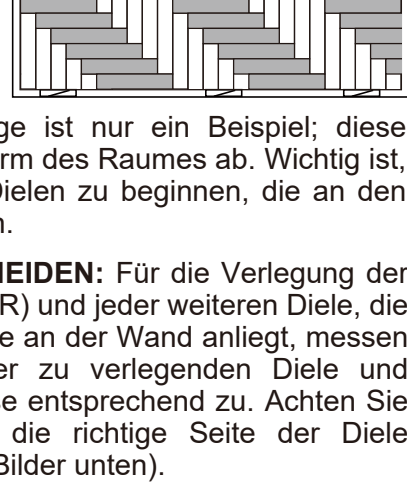
- Die Aufteilung in unterschiedliche Stapel erleichtert das Auffinden der richtigen Dielen, falls die Markierungen L oder R abgeschnitten werden.

METHODE 1 - FISCHGRÄT-DIAGONALMUSTER

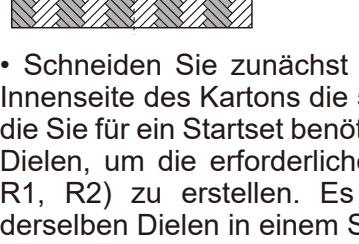


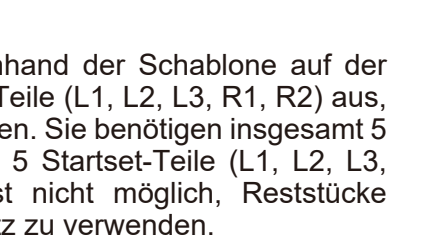
- Zeichnen Sie mit Hilfe eines Bleistifts, einer Schnur und eines Lineals eine Linie bei 45°, die zur Ausrichtung des Musters gemäß der Zeichnung dient. Anschließend können Sie damit beginnen, die Abstandhalter über die Wand zu verteilen, wobei Sie eine 6 mm breite Dehnungsfuge zur Wand lassen.





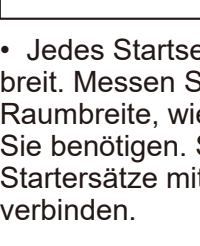
- Beginnen Sie in der linken Ecke gegenüber der Tür. Verwenden Sie zunächst eine mit „L“ gekennzeichnete Dielen und legen Sie die Federseiten an die Wand an. Nehmen Sie dann die zweite Dielen (mit „R“ gekennzeichnet) und legen Sie diese senkrecht zur ersten an (siehe Tipps zum Klicken unten auf der Seite). Für die 3. und 4. Dielen beachten Sie bitte die nachstehenden Schneidetipps. Fahren Sie mit dem Verlegen gemäß den Reihenfolgen fort.

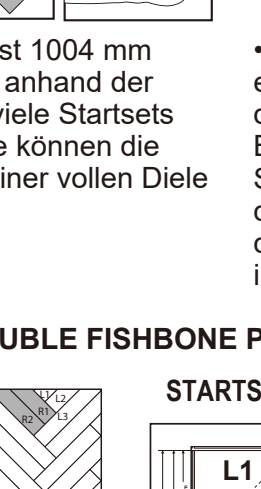


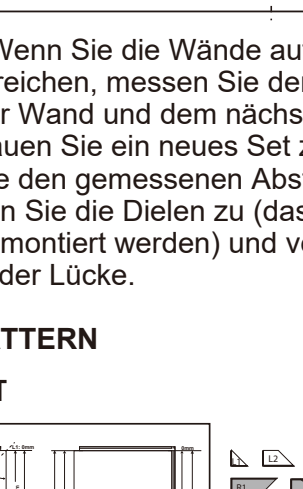


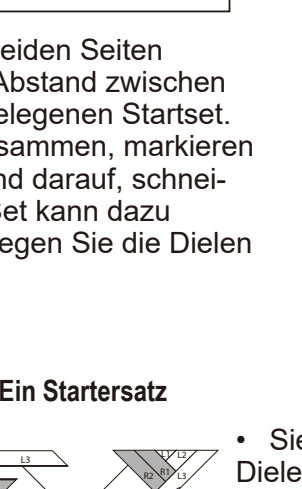
TIPPS ZUM SCHNEIDEN: Für die Verlegung der dritten (L), vierten (R) und jeder weiteren Dielen, die mit der kurzen Seite an der Wand anliegt, messen Sie die Länge der zu verlegenden Dielen und schneiden Sie diese entsprechend zu. Achten Sie darauf, dass Sie die richtige Seite der Dielen verwenden (siehe Bilder unten).

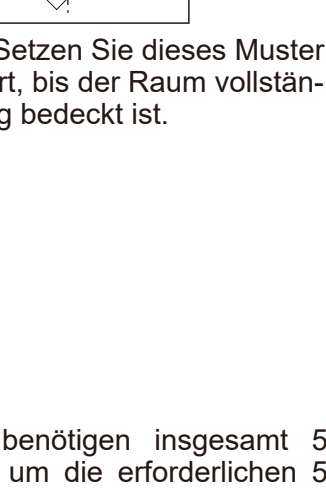
METHODE 2 - FISCHGRÄTMUSTER





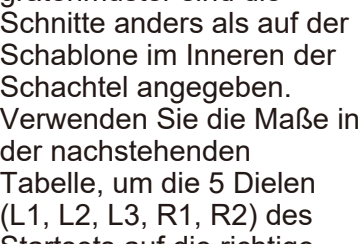


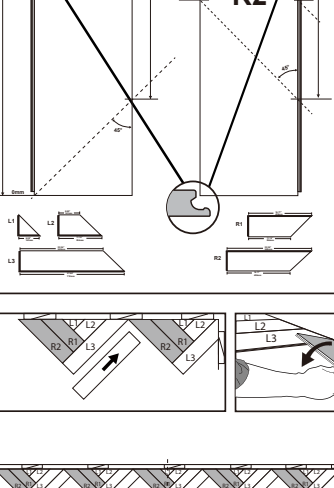


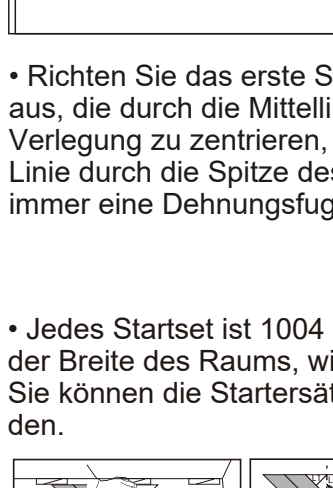


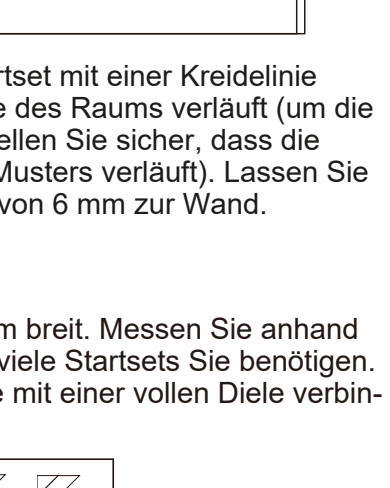
- Jedes Startset ist 1004 mm breit. Messen Sie anhand der Raumbreite, wie viele Startsets Sie benötigen. Sie können die Startersätze mit einer vollen Dielen verbinden.
- Wenn Sie die Wände auf beiden Seiten erreichen, messen Sie den Abstand zwischen der Wand und dem nächstgelegenen Startset. Bauen Sie ein neues Set zusammen, markieren Sie den gemessenen Abstand darauf, schneiden Sie die Dielen zu (das Set kann dazu demontiert werden) und verlegen Sie die Dielen in der Lücke.
- Setzen Sie dieses Muster fort, bis der Raum vollständig bedeckt ist.

METHOD 3 – DOUBLE FISHBONE PATTERN









- Richten Sie das erste Startset mit einer Kreidelinie aus, die durch die Mittellinie des Raums verläuft (um die Verlegung zu zentrieren, stellen Sie sicher, dass die Linie durch die Mitte der kurzen Seite der Dielen verläuft). Lassen Sie immer eine Dehnungsfuge von 6 mm zur Wand.

- Jedes Startset ist 1004 mm breit. Messen Sie anhand der Breite des Raums, wie viele Startsets Sie benötigen. Sie können die Startersätze mit einer vollen Dielen verbinden.

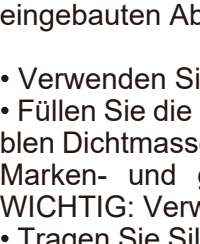
- Wenn Sie die Wände auf beiden Seiten erreichen, messen Sie den Abstand zwischen der Wand und dem nächstgelegenen Startset. Bauen Sie ein neues Set zusammen, markieren Sie den gemessenen Abstand darauf, schneiden Sie die Dielen zu (das Set kann dazu demontiert werden) und verlegen Sie die Dielen in der Lücke.
- Setzen Sie dieses Muster fort, bis der Raum vollständig bedeckt ist.

WICHTIG: Wir empfehlen, innerhalb des Verriegelungssystems an der kurzen Seite der Dielen einen hart aushärtenden Klebstoff mit hoher Scherkraft aufzutragen, um eine zusätzliche Haftung zu erzielen. Vermeiden Sie einen übermäßigen Klebstoffverbrauch und stellen Sie sicher, dass Sie überschüssigen Klebstoff, der auf die Bodenoberfläche gelangt, sofort abwischen.

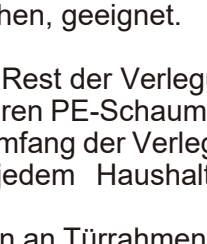
KLICKTIPPS:

Legen Sie das kurze Ende eng an die senkrechte Dielen. Klicken Sie es im 45°-Winkel in das lange Ende der parallelen Platte. Mit einer einzigen Bewegung umklappen. Empfohlen wird, die Dielen nach dem Zusammenklicken leicht an der Kante anzuklopfen, um sicherzustellen, dass sie fest eingeklickt sind.

WICHTIG: Wenn Sie feststellen, dass beide Dielen nicht dieselbe Höhe haben oder nicht optimal miteinander verlegt sind, befördern Sie bitte die Demontageanweisungen unten auf der Seite, demontieren Sie die Dielen und prüfen Sie, ob Fremdkörper in der Verriegelung vorhanden sind. Wenn Sie den Stoß nicht richtig ausrichten und versuchen, ihn gewaltsam einzuführen, während er nicht ausgerichtet ist, kann dies zu einer dauerhaften Beschädigung des Stoßfuges führen.



- **Löcher für Rohre:** Messen Sie den Rohrdurchmesser und bohren Sie ein Loch, das 20 mm größer ist. Sägen Sie ein Stück, wie nachfolgend abgebildet, und positionieren Sie die Dielen auf dem Boden. Anschließend legen Sie das abgesägte Stück ein.



- **Türrahmen:** Legen Sie eine Dielen (mit der Dekorseite nach unten) neben den Türrahmen, und sägen Sie, wie in der Abbildung gezeigt. Anschließend schieben Sie die Bodendiele unter die Türverkleidung.

VERLEGUNG IN NASSBEREICHEN

WICHTIG: Dieses Produkt ist nicht für die Verlegung in Nassbereichen mit fließendem Wasser und in Bereichen mit eingebauten Abflüssen, z. B. in Pool- oder Duschenbereichen, geeignet.

- Verwenden Sie ein T-Profil, um den Nassbereich vom Rest der Verlegung zu trennen.
- Füllen Sie die Dehnungsfugen mit einem komprimierbaren PE-Schaumstoffstab und decken Sie diese mit einer flexiblen Dichtmasse aus 100 % Silikon um den gesamten Umfang der Verlegung herum ab, bevor Sie Leisten installieren. Marken- und generische Silikonschläuche sind in jedem Haushaltswarengeschäft oder Baumarkt erhältlich. **WICHTIG:** Verwenden Sie kein Acryldichtmittel.
- Tragen Sie Silikonkittmittel auf die Verbindungsstellen an Türrahmen oder anderen fest montierten Gegenständen auf.

IV. ABSCHLIESSENDE ARBEITEN

- Schützen Sie alle freiliegenden Kanten des Bodenbelags durch Anbringen von Wandleisten und/oder Übergangstreifen. Unterboden befestigt wird, in welcher Weise auch immer.
- An Türöffnungen und anderen Stellen, an denen die Dielen auf andere Bodenbeläge treffen können, muss eine Übergangsstreife verwendet werden, die die freiliegende Kante abdeckt, aber die Dielen nicht einklemmt. Lassen Sie eine Lücke von 6 mm zwischen den Dielen und der angrenzenden Fläche frei.

V. PFLEGE

- Verwenden Sie, wenn möglich, geeignete Fensterabdeckungen, wie Vorhänge, Fenstertapeten oder UV-Tönungen an den Fenstern, um das Produkt vor längerer starker Hitze zu schützen.
- Kehren oder saugen Sie täglich mit weichen Bürstenaufsätzen. Verwenden Sie keinen Staubsauger mit Schlagleiste.
- Die Oberfläche darf nicht geschliffen oder poliert werden.
- Entfernen Sie verschüttete und überschüssige Flüssigkeit umgehend.
- Wischen Sie bei Bedarf feucht und verwenden Sie neutrale Reinigungsmittel, die für Vinylböden empfohlen werden.
- Die Verwendung von Dampfmopps und Sprühwischern für den Hausgebrauch ist für dieses Produkt zulässig. Verwenden Sie diese auf der niedrigsten Leistungsstufe mit einem geeigneten weichen Pad und halten Sie Dampfmopps nicht für längere Zeit (über 30 Sekunden) auf derselben Stelle. Beachten Sie die Anweisungen des Herstellers des Mopps für die richtige Verwendung.
- Verwenden Sie einen geeigneten Schutz für den Boden, z. B. Filzunterleger, unter den Möbeln. Stattdessen rollbare Bürostühle und andere rollbare Möbel mit breittflächigen Rollen mit einem Durchmesser von mindestens 5 cm aus.
- Platzieren Sie eine Abtrittmatte vor Außeneingängen, um die Schmutzmenge zu reduzieren, die ansonsten in Ihr Haus getragen wird. Verwenden Sie keine Matten mit Latex- oder Gummibeschichtung auf der Rückseite, da diese Beschädigungen verursachen können.
- Verwenden Sie keine Sauehrmittel, Bleiche oder Wachs für die Bodenpflege.
- Bei hartnäckigen Verschmutzungen verwenden Sie geruchlosen Mineralalkohol oder denaturierten Alkohol auf einem sauberen Tuch. Schützen Sie Chemikalien niemals direkt auf den Boden.
- Ziehen oder schieben Sie keine schweren Gegenstände über den Boden.

VI. DEMONTAGE

Zur Demontage heben Sie die Dielen einfach einzeln in umgekehrter Reihenfolge wie bei der Verlegung an.



INSTALLAZIONE

2025.07.07

Grazie per aver scelto il nostro prodotto. Se posato e curato correttamente, il vostro nuovo pavimento sarà facile da mantenere e conserverà il suo aspetto magnifico per molti anni. Leggere tutte le istruzioni e seguire tutte le raccomandazioni prima di iniziare l'installazione. Una posa errata annullerà ogni garanzia.

Spuntare ogni voce	Articolo	Standard	Perché è fondamentale
	Planarità del sottofondo	Il sottofondo deve essere piatto entro 5 mm per 3 m.	Un sottofondo non piano può provocare fessure, deformazioni e danni al sistema di chiusura.
	Umidità del sottofondo	Sottofondo in calcestruzzo: - pH ≤ 9 - CM ≤ 2,5% - ASTM F2170 RH ≤ 90% - ASTM F1869 ≤ 3,63 kg/92 m² - ASTM F2659 MC ≤ 4,0% Sottofondo in legno: - MC ≤12%	L'umidità del sottofondo può causare problemi legati al sito che possono portare a problemi nell'installazione, a danni da accumulo di sali alcalini alle giunzioni e a una potenziale fonte di muffa. Sui sottofondi in calcestruzzo è necessario un foglio di polietilene da 0,15 mm.
	Deformazione del sottofondo	Il sottofondo deve essere strutturalmente solido, senza movimenti verso l'alto e verso il basso.	La flessione del sottofondo provoca la formazione di fessure e il danneggiamento del meccanismo di chiusura.
	Substrato approvato	Nessun substrato morbido.	Non utilizzare un sottofondo morbido aggiuntivo, poiché ciò invalida la garanzia. Il vinile imbottito, i pavimenti flottanti e i tappeti non sono substrati adatti. I pavimenti in vinile non devono mai essere installati sopra il legno che è stato installato sul calcestruzzo.
	Ispezione delle tavole	Ispezionare attentamente le tavole da installare per verificare che non vi siano danni visibili.	Prima dell'installazione ispezionare il materiale alla luce del sole per identificare eventuali danni o difetti visibili, inclusi anomalie o discrepanze nel colore o nella finitura, controllare i bordi per verificarne l'omogeneità e l'eventuale presenza di danni. Non verranno accettati reclami su difetti cosmetici delle tavole una volta posate.
	Mantenere uno spazio di espansione adeguato	I pavimenti galleggianti devono essere liberi di muoversi.	Una dilatazione non corretta può provocare incastri, fessurazioni e danni al sistema di chiusura.

I. PREPARAZIONE GENERALE

UTENSILI NECESSARI: Distanziatori, mazzuolo di gomma, righello, matita, metro, taglierino, tassello, 0,15 mm barriera antiumidità, squadra, modanature di transizione, sega per stipiti, filo di gesso, protezione per gli occhi, livella, ginocchiere (opzionale), scopa o aspirapolvere.

- Prima dell'installazione ispezionare il materiale alla luce del sole per identificare eventuali danni o difetti visibili, inclusi anomalie o discrepanze nel colore o nella finitura, controllare i bordi per verificarne l'omogeneità e l'eventuale presenza di danni. Non verranno accettati reclami su difetti cosmetici delle tavole una volta posate.
- È preferibile stendere le tavole in direzione della sorgente luminosa principale. Per ottenere i migliori risultati, eseguire sempre il lavoro mescolando le tavole di 2-3 confezioni durante la posa.
- Verificare che le condizioni del locale/del sottofondo siano conformi alle specifiche descritte nelle presenti istruzioni. Se il sottofondo non è conforme alle specifiche, **NON INSTALLARE** e contattare il proprio fornitore all'indirizzo.
- Se maneggiato con scarsa cura prima dell'installazione, il materiale può riportare danni. Maneggiare e trasportare il prodotto con cura. Conservare, trasportare e maneggiare le scatole in modo da evitare qualsiasi danno. Stoccare le confezioni in posizione piatta, mai sui bordi.
- I materiali da posa possono essere pesanti e ingombranti. Utilizzare sempre tecniche di sollevamento corrette. Laddove possibile, utilizzare dispositivi di sollevamento come muletti o carrelli. Non sollevare mai più materiale di quanto si sia in grado di maneggiare in sicurezza; eventualmente, chiedere assistenza.
- Calcolare l'area della superficie prima della posa e preventivare un 10% di tavole extra per compensare lo sfrido.
- L'ambiente di installazione delle tavole è di vitale importanza per la buona riuscita dell'installazione e per garantire una lunga durata di vita delle tavole posate. Questo prodotto è destinato esclusivamente all'installazione in interni. Tali ambienti interni devono soddisfare specifici requisiti climatici e strutturali.
- In molti casi, questo prodotto non ha bisogno di essere acclimatato. Tuttavia, se le scatole di tavole sono state esposte per più di 2 ore a temperature estreme inferiori a 10 °C o superiori a 35°C nelle 12 ore precedenti all'installazione, è necessaria l'acclimatazione. In questo caso, prima di iniziare l'installazione, conservare le schede a temperatura ambiente per almeno 12 ore in una confezione non aperta. La temperatura ambiente deve essere mantenuta costantemente tra i 20-25°C prima e durante l'installazione.
- È necessario garantire una temperatura costante di 20-25°C prima e durante l'installazione. Si sconsiglia l'uso di stufe portatili poiché potrebbero non riscaldare adeguatamente il locale e il sottofondo. Non utilizzare stufe a cherosene.
- Dopo l'installazione assicurarsi che il pavimento non sia esposto a temperature inferiori a 10°C o superiori a 50°C.
- Per superfici del pavimento che superano i 400 m² e/o lunghezze superiori a 20 m, usare giunti di espansione.

II. INFORMAZIONI SUL SOTTOFONDO

- La pavimentazione può essere installata sulla maggior parte dei pavimenti duri esistenti, a condizione che la superficie esistente sia strutturalmente sana, pulita, asciutta e liscia. Le variazioni del sottofondo non devono superare 5 mm su 3 m.
- Il substrato non deve avere una pendenza superiore a 25 mm per 2 m in qualsiasi direzione.
- Depressioni, scanalature profonde, giunti di espansione e altre irregolarità del sottofondo devono essere opportunamente compensati con composti livellanti o stuccanti.
- I sottofondi devono essere privi di alcali e umidità eccessiva. Rimuovere lo sporco, la vernice, la cera, gli oli, i solventi e qualsiasi altro materiale estraneo e contaminante.
- Non usare prodotti contenenti petrolio, solventi od oli a base di agrumi per preparare i sottofondi, poiché potrebbero macchiare o causare l'espansione delle tavole.
- Sebbene questo rivestimento sia impermeabile, non è progettato per essere usato come isolamento anti-umidità.
- Questo prodotto non deve essere installato in aree a rischio di allagamento, come saune o aree esterne, portici stagionali, roulotte da campeggio, imbarcazioni, camper, latrine, stanze soggette ad allagamenti o stanze o case che non sono a temperatura controllata.
- I rivestimenti in vinile esistenti non devono essere imbottiti e non devono essere spessi più di uno strato. Sottofondi morbidi e substrati morbidi diminuiscono la forza intrinseca del prodotto nel meccanismo di scatto e nella resistenza alle rientranze e possono invalidare la garanzia.
- Il cantiere deve essere mantenuto in condizioni accettabili, comprese quelle di umidità del sottofondo, per tutta la durata della pavimentazione.

SOTTOFONDI IN LEGNO

- Se si intende posare questo pavimento su un pavimento in legno esistente, si raccomanda di riparare eventuali tavole allentate o crepate prima di iniziare la posa.
- I sottofondi in legno non devono avere un contenuto di vapore da umidità (Mc) superiore al 12%.
- Sottotondi e intercedipini devono essere asciutti. È obbligatorio l'uso di una pellicola isolante da 0,15 mm che copra il 100% dello spazio a terra.
- Si consiglia di posare le tavole trasversalmente rispetto a quelle già esistenti.
- Tutti gli altri tipi di sottofondi (compensato, OSB, truciolato, waferboard ecc.) devono essere strutturalmente solidi e devono essere installati secondo le istruzioni dei rispettivi fabbricanti.
- NON installare su sottofondi di traversino o su sottofondi in legno applicati direttamente sul calcestruzzo.

SOTTOFONDI IN CEMENTO

- I pavimenti devono essere fatti asciugare completamente, avere almeno 60 giorni, essere lisci, permanentemente asciutti, puliti e liberi da qualsiasi corpo estraneo come polvere, cera, solventi, vernice, grasso, olio e residui di adesivi.
- Il sottofondo deve essere asciutto (contenuto di umidità max. 2,5% - metodo CM). Con un limite di pH di 9 e conformi ai requisiti di umidità di e testati secondo i metodi indicati di seguito:
 - Le emissioni di vapore acqueo nel calcestruzzo non devono superare i 3,63 kg MVER (tasso di emissione di vapore acqueo) per 93 m² per 24 ore. Ciò è misurabile tramite test al cloruro di calcio (ASTM F1869).
 - 90% RH (ASTM F2170).
 - Contenuto di umidità Contenuto di umidità max. 2,5% (metodo CM / ASTM F2659).
 - Max. 4,0 MC come da ASTM F2659 (deve essere utilizzato un misuratore calibrato per il calcestruzzo e qualificato con test gravimetrici).
- Come barriera contro l'umidità tra il sottofondo in calcestruzzo e la pavimentazione è necessario almeno 0,15 mm di pellicola isolante.

NOTA: LA RESPONSABILITÀ DI DETERMINARE SE LA PAVIMENTAZIONE ESISTENTE È ADATTA A ESSERE INSTALLATA SOPRA SPETTA ESCLUSIVAMENTE ALL'INSTALLATORE/APPALTATORE DELLA PAVIMENTAZIONE IN LOCO. IN CASO DI DUBBI SULL'IDONEITÀ, IL PAVIMENTO ESISTENTE DEVE ESSERE RIMOSSO O DEVE ESSERE INSTALLATO UN SOTTOFONDO ACCETTABILE. LE INSTALLAZIONI SU PAVIMENTAZIONI RESILIENTI ESISTENTI POSSONO ESSERE PIÙ SOGGETTE A INTACCATURE.

NON INSTALLARE SU

- Qualsiasi tipo di moquette.
- Pavimenti vinilici laminati esistenti.
- Pavimenti con posa flottante di qualsiasi tipo, autoposanti e pavimenti vinilici a fissaggio perimetrale.
- Sottotondi in legno nobile/massello posati direttamente su cemento o tavole dimensionali o compensato su cemento.

AVVISO IMPORTANTE

Riscaldamento radiante integrato a pavimento: Il pavimento può essere installato su sistemi di riscaldamento radianti integrati da 12 mm tramite posa flottante. La temperatura operativa massima non deve mai superare i 30°C. Si raccomanda l'uso di un sensore di temperatura a pavimento per evitare il surriscaldamento.

- Spegnerne il riscaldamento per 24 ore prima, durante e 24 ore dopo l'installazione in caso di installazione su sottofondi con riscaldamento a pavimento radiante.
- Prima di procedere alla posa su un sistema di riscaldamento a pavimento appena installato, azionare il sistema alla potenza massima per forzare l'espulsione di eventuali residui di umidità dal rivestimento cementizio del sistema.
- Assicurarsi che la temperatura del locale sia uniformemente compresa fra 20 e 25°C prima e durante la posa.
- Una volta completata l'installazione, l'impianto di riscaldamento deve essere acceso alla temperatura ambiente e aumentato gradualmente con incrementi di 5°C ogni 12 ore fino a raggiungere le normali condizioni di funzionamento.
- Consultare le istruzioni del produttore del sistema di riscaldamento a pavimento per ulteriori informazioni.

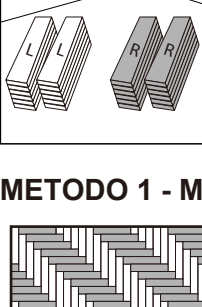
Attenzione: I tappeti riscaldanti elettrici non integrati nel sottofondo non sono consigliati al di sotto delle tavole. L'uso di sistemi di riscaldamento a pavimento elettrici non integrati e applicati direttamente sotto le tavole potrebbe annullare la garanzia del rivestimento in caso di guasti. Si consiglia di installare le tavole su sistemi di riscaldamento a pavimento radianti secondo le istruzioni riportate sopra.

Suggerimento: L'idea migliore per massimizzare i risultati dell'impianto di riscaldamento è quella di avere orari di "accensione" con una temperatura confortevole e orari di "spegnimento" con temperature di abbassamento che normalmente sono di 4°C inferiori alla temperatura di comfort. La riduzione automatica delle temperature è particolarmente importante poiché evita che la temperatura del locale scenda troppo, facilitando il riscaldamento rapido della stanza a livello comfort quando necessario.

III. INSTALLAZIONE

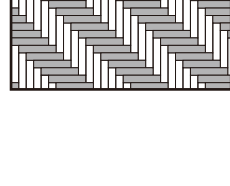
- Rimuovere le modanature, le basi delle pareti, gli elettrodomestici e i mobili dalla stanza. Per ottenere risultati ottimali, gli stipiti delle porte devono essere sottosquadri per consentire al pavimento di muoversi liberamente senza essere schiacciato. Al termine del lavoro preparatorio, spazzare e passare l'aspirapolvere nell'intera area di lavoro per rimuovere polvere e residui.
- Per una posa flottante è necessario assicurarsi di lasciare sempre uno spazio di 6 mm fra pareti ed elementi quali colonne, scale, ecc. Tali spazi verranno riempiti con giunti al termine della posa.
- **NOTA:** NON RIEMPIRE LE FESSURE DI DILATAZIONE CON IL SILICONE. PER L'INSTALLAZIONE IN BAGNI E ALTRI AMBIENTI UMIDI, VEDERE LA SEZIONE "INSTALLAZIONE IN AMBIENTI UMIDI".
- Laddove possibile, progettare la stesura in modo che i giunti fra le tavole non si sovrappongano a giunti o giunture del sottofondo esistente.
- Non installare mobili e suppellettili da cucina direttamente sul pavimento. I mobili da incasso, gli armadietti da cucina, le isole e altri oggetti pesanti simili devono essere installati per primi. Solo a questo punto è possibile installare la pavimentazione, lasciando un'adeguata intercapedine di espansione intorno ad essa. Questa fessura sarà coperta da modanature dopo la posa del pavimento. La qualità del rivestimento può essere garantita solo se gli è consentito di muoversi liberamente. Non deve essere inchiodato, aderito o fissato al sottofondo in alcun modo.
- **SOTTOFONDO:** Se il pavimento NON HA un sottofondo preinstallato, si consiglia un sottofondo aggiuntivo per migliorare le prestazioni acustiche e assorbire alcune irregolarità del sottofondo. I migliori risultati si ottengono con un sottofondo di 1 mm di spessore massimo con un'alta densità (>135 kg/m3), un'alta resistenza alla compressione (≥200kPa secondo EN 16354, ASTM D3575-20, Suffisso D) e una variazione di spessore del 10% (secondo ASTM D3575-20, Suffisso B) che supporta il sistema a incastro durante l'uso quotidiano. Sottotondi più spessi, a bassa densità e con una resistenza alla compressione inadeguata possono danneggiare il meccanismo di bloccaggio e invalidare la garanzia.
- Se il pavimento HA un sottofondo preassemblato, l'uso di un sottofondo aggiuntivo potrebbe danneggiare il meccanismo di bloccaggio e annullare la garanzia.
- **SUGGERIMENTI PER IL TAGLIO:** Per tagliare la tavola è sufficiente usare un cutter e un righello: mantenendo la tavola con il lato esterno rivolto verso l'alto, tagliare con decisione ripetendo il gesto lungo la stessa linea. Il cutter non taglierà completamente la tavola, ma la inciderà in profondità. A questo punto, sollevare una metà della tavola usando l'altra mano per abbassare l'altra metà e posizionala molto vicino al taglio. La tavola si separerà facilmente. Per facilitare l'installazione è possibile effettuare dei tagli utilizzando un cutter per laminati o pavimenti in vinile.

ATTENZIONE: La lettera "L" o "R" sul retro di ogni tavola indica le direzioni del profilo. Ogni scatola contiene lo stesso numero di tavole L e R. Prestare attenzione alle indicazioni e installare le tavole sempre in coppia. Nelle istruzioni qui sotto, le tavole L sono indicate in bianco e le tavole R sono indicate in grigio.



- Qualora vengano tagliate porzioni di tavole con le indicazioni L o R, separare preventivamente le tavole in due pile distinte per facilitare il reperimento delle tavole corrette.

METODO 1 - MOTIVO A SPINA DI PESCE DIAGONALE



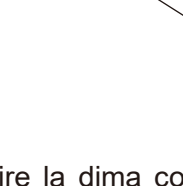
- Aiutandosi con una matita, un cordino e un righello, tracciare una riga a 45° che verrà utilizzata per allineare il motivo secondo l'immagine. Sarà quindi possibile iniziare a disporre gli spaziatori lungo la parete, lasciando uno spazio di espansione di 6 mm dalla parete.

- Iniziare dall'angolo sinistro di fronte alla porta. Utilizzare prima una tavola contrassegnata con "L" e posizionare i lati con le linguette contro la parete. Quindi, prendere la seconda tavola (contrassegnata con "R") e posizionala perpendicolare alla prima (fare riferimento ai consigli alla fine della pagina). Per la terza e quarta tavola, fare riferimento ai consigli di taglio di seguito. Proseguire l'installazione secondo la sequenza.

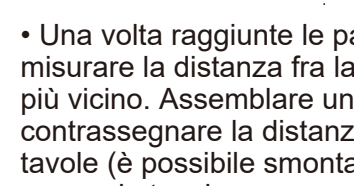
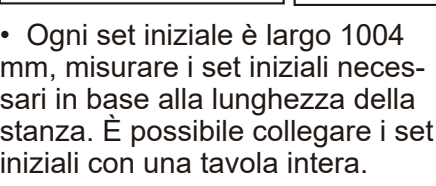


SUGGERIMENTI PER IL TAGLIO: Per installare la terza (L), quarta (R) e altre tavole con il lato corto contro la parete, misurare la lunghezza della tavola e tagliare. Assicurarsi di utilizzare il lato corretto della tavola (vedi immagini di seguito).

METODO 2 - MOTIVO A SPINA DI PESCE



- Inizialmente, seguire la linea contenuta nella confezione per tagliare i 5 pezzi (L1, L2, L3, R1, R2) necessari per il set iniziale. Saranno necessarie 5 tavole per i 5 pezzi iniziali (L1, L2, L3, R1, R2). Non sarà possibile usare ritagli delle stesse tavole in uno stesso set.

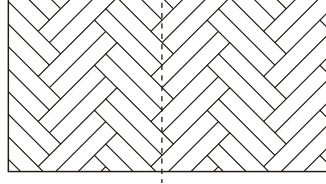


- Ogni set iniziale è largo 1004 mm, misurare i set iniziali necessari in base alla lunghezza della stanza. È possibile collegare i set iniziali con una tavola intera.

- Una volta raggiunte le pareti su entrambi i lati, misurare la distanza fra la parete e il set iniziale più vicino. Assemblare un nuovo set, contrassegnare la distanza misurata, tagliare le tavole (è possibile smontare il set a tal fine) e posare le tavole.

- Proseguire fino a coprire interamente la stanza.

METODO 3 - MOTIVO A SPINA DI PESCE DOPPIO



ATTENZIONE:

- Per ottenere un motivo a spina di pesce doppio, i tagli sono diversi rispetto a quelli indicati nella dima all'interno della confezione. Utilizzare le misure di riferimento dalla tabella di seguito per tagliare le 5 tavole (L1, L2, L3, R1, R2) del set iniziale alla dimensione corretta.

Tavola	Lato scanalato	Lato con linguetta
L1	142 mm	0 mm
L2	284 mm	142 mm
R1	426 mm	284 mm
R2	568 mm	426 mm
L3	710 mm	568 mm

Scanalatura: Linguetta:

- Una volta raggiunte le pareti su entrambi i lati, misurare la distanza fra la parete e il set iniziale più vicino. Assemblare un nuovo set, contrassegnare la distanza misurata, tagliare le tavole (è possibile smontare il set a tal fine) e posare le tavole.

- Proseguire fino a coprire interamente la stanza.

IMPORTANTE: Si consiglia di applicare un adesivo a presa forte e con elevata resistenza al taglio all'interno del sistema di blocco sul lato corto delle tavole per rafforzare la posa, evitare di utilizzare troppo collante e assicurarsi di rimuovere qualsiasi eccesso che fuoriesca dalla superficie del pavimento.

SUGGERIMENTI PER LA POSA

Posizionare l'estremità corta vicina alla tavola perpendicolare. Agganciarla all'estremità lunga del pannello parallelo a un angolo di 45°. Piegare con un movimento singolo. È consigliabile martellare leggermente le tavole lungo il bordo dopo averle agganciate per assicurarsi che siano ben fissate e allineate perfettamente.

IMPORTANTE: Se si nota che le due tavole non sono alla stessa altezza o non sono ben incastrate insieme, seguire le istruzioni di smontaggio a fondo pagina, smontarle e controllare che non vi siano residui che ostacolano loro corretto incastro. L'ALLINEAMENTO NON CORRETTO DEL GIUNTO FINALE E IL TENTATIVO DI FORZARLO IN SITUAZIONE DI NON ALLINEAMENTO PUÒ DANNEGGIARLO IN MODO PERMANENTE.



- **Fori per tubature:** Misurare il diametro della tubatura e praticare un foro almeno 20 mm più largo. Segare e rimuovere una parte come illustrato nella figura e posare la tavola sul pavimento. Poi, posare il pezzo tagliato.



- **Modanatura della porta:** Posare una tavola (con il lato finito verso il basso) vicino alla modanatura e segare come illustrato nella figura. Quindi far scorrere il pianale sotto la modanatura.

INSTALLAZIONE IN AREE UMIDE

IMPORTANTE: Questo prodotto non è garantito per l'installazione in aree umide con acqua corrente e aree con scarichi incorporati, ad esempio aree di piscine o docce.

- Utilizzare una modanatura a T per separare la zona umida dal resto dell'installazione.
- Riempire gli spazi di espansione con una barra di supporto in schiuma PE comprimibile e ricoprirli con un sigillante flessibile al 100% in tutto il perimetro dell'installazione prima di installare le modanature. I tubi di silicone generici e non possono disponibili presso qualsiasi centro di elettrodomestici o ferramenta. **IMPORTANTE:** Non utilizzare sigillanti acrilici.
- Applicare il sigillante silconico ai collegamenti con i telai delle porte o altri oggetti fissi.

IV. TERMINARE LA POSA

- Proteggere tutti i bordi esposti della pavimentazione installando una modanatura a parete e/o delle strisce di transizione. Lasciare un leggero spazio tra la modanatura e le tavole. Assicurarsi che nessuna tavola sia fissata in alcun modo al sottofondo.
- In corrispondenza di porte e altre aree in cui le tavole possono incontrare altre pavimentazioni è preferibile utilizzare giunti di transizione o simili per coprire il bordo esterno senza incastrare le tavole. Lasciare un piccolo interstizio di 6 mm fra le tavole e le superfici adiacenti.

V. MANUTENZIONE

- Se possibile, utilizzare coperture adeguate, come tende, tendaggi o tende UV sulle finestre, per proteggere il prodotto da un'esposizione prolungata al calore intenso.
- Spazzare o aspirare quotidianamente con spazzole morbide. Non utilizzare un aspirapolvere dotato di barra battente.
- Pulire con un panno umido.
- Pulire immediatamente schizzi o liquidi.
- Inumidire lo spazzolone quanto basta e pulire con detergenti neutri idonei per i pavimenti vinilici.
- È consentito l'uso di lavapavimenti a vapore e spray per uso domestico. Utilizzare alla potenza più bassa con un cuscinetto morbido idoneo e non passare una lavapavimenti a vapore sulla stessa area per periodi prolungati di tempo (più a lungo di 30 secondi). Per un uso corretto, consultare le istruzioni del produttore del mop.
- Usare dispositivi di protezione del pavimento adeguati, come feltrini, sotto ai mobili. Equipaggiare le sedie da ufficio a rotelle e gli altri mobili rotanti con rotelle a superficie larga, con un diametro minimo di 5 cm.
- Collocare uno zerbino in corrispondenza degli ingressi dall'esterno per ridurre l'ingresso di sporco in casa. Non utilizzare tappeti con fondi in gomma o lattice poiché possono causare uno scolorimento permanente delle tavole.
- Non usare detergenti abrasivi, candeggina o cera per pulire il pavimento.
- Per i residui più ostinati, utilizzare soluzioni minerali inodori o alcol denaturato con un panno morbido. Non versare mai i prodotti chimici direttamente sul pavimento.
- Non trascinare o far scivolare oggetti pesanti sul pavimento.

VI. SMONTAGGIO

Per smontare le tavole basterà sollevarle una per una in sequenza opposta rispetto alla posa.

Merci d'avoir choisi notre revêtement de sol. Une fois posé et entretenu correctement, votre nouveau revêtement de sol sera facile à entretenir et aura très belle apparence pendant plusieurs années. Veuillez lire toutes les instructions et suivre toutes les recommandations avant de commencer la pose. Une mauvaise pose entraînera une annulation de la garantie.

Pointer chaque élément	Objet	LVT et WPC	Pourquoi c'est essentiel
	Planéité du sous-plancher	Le sous-plancher doit être plat, à maximum 5 mm près sur 3 m.	Un sous-plancher non plan peut provoquer des fentes, des déformations et endommager le système de clipsage.
	Humidité du sous-plancher	Sous-plancher en béton : - pH ≤ 9 - CM ≤ 2,5 % - ASTM F2170 RH ≤ 90 % - ASTM F1869 ≤ 3,63 kg/92 m² - ASTM F2659 MC ≤ 4,0 % Sous-plancher en bois : - MC ≤ 12 %	L'humidité du sous-plancher peut entraîner des problèmes liés au site qui peuvent conduire à une pose ratée, à l'accumulation de sels alcalins causant des dommages aux joints et à une source potentielle de moisissure. Une feuille de polyéthylène de 0,15 mm est nécessaire sur les supports en béton.
	Fléchissement du sous-plancher	Le sous-plancher doit être structurellement sain, sans mouvement de haut en bas.	Le fléchissement du sous-plancher entraînera un écartement et un endommagement du mécanisme de clipsage.
	Supports approuvés	Pas de supports souples.	Une sous-couche souple supplémentaire ne doit pas être utilisée et annulera la garantie. Le vinyle coussiné, les sous-planchers flottants et les moquettes ne constituent pas des supports appropriés. Les revêtements de sol en vinyle ne doivent jamais être posés sur du bois posé sur du béton, sous peine d'annuler la garantie.
	Inspection des planches	Inspectez attentivement les planches à poser pour vérifier qu'elles ne présentent pas de dommages visibles.	Avant la pose, inspectez le matériau à la lumière du jour pour voir s'il comporte des défauts/dommages visibles, notamment des imperfections ou des différences de couleur ou de brillance. Vérifiez que les bords du revêtement sont droits et ne présentent aucun dommage. Aucune réclamation liée à des défauts de surface ne sera acceptée après la pose.
	Maintien d'un espace de dilatation approprié	Les planchers flottants doivent pouvoir bouger librement.	Une dilatation inadéquate peut provoquer des bombements, des fentes et endommager le système de clipsage.

I. PRÉPARATIONS GÉNÉRALES

OUTILS REQUIS : Cales d'épaisseur, maillet en caoutchouc, règle, crayon, mètre à ruban, couteau universel, bloc de frappe, barrière anti-humidité 0,15 mm, équerre, moulures de transition, scie à montan, cordeau traceur, protection des yeux, niveau, genouillères (en option), balai ou aspirateur.

- Avant la pose, inspectez le matériau à la lumière du jour pour voir s'il comporte des défauts/dommages visibles, notamment des imperfections ou des différences de couleur ou de brillance. Vérifiez que les bords du revêtement sont droits et ne présentent aucun dommage. Aucune réclamation liée à des défauts de surface ne sera acceptée après la pose.
- Il est préférable de poser les lames en suivant la direction de la source principale de lumière. Pour un résultat optimal, veillez à utiliser 2 à 3 cartons à la fois, en mélangeant les planches pendant la pose.
- Vérifiez si le sous-plancher/les conditions du site sont conformes aux spécifications décrites dans ces instructions. Si le sous-plancher n'est pas conforme aux spécifications, NE PAS PROCÉDER À LA POSE et contacter votre fournisseur.
- Le revêtement de sol peut être endommagé par une manipulation brutale avant la pose. Faites preuve de prudence lorsque vous manipulez et transportez ces produits. Rangez, transportez et manipulez les cartons de sorte à éviter tout dommage. Entrezposez les cartons à plat, jamais sur la tranche.
- Le revêtement de sol peut être lourd et encombrant. Utilisez toujours des techniques de levage adéquates lorsque vous manipulez ces produits. Dans la mesure du possible, utilisez un équipement de manutention de matériel aux comme des plateaux roulants ou des chariots à matériaux. Ne levez jamais des charges supérieures à celles que vous pouvez manipuler en toute sécurité ; demandez de l'aide.
- Calculez la surface de la pièce avant la pose et prévoyez un supplément de 10 % de revêtement pour les marges de découpe.
- L'environnement au sein duquel le revêtement de sol sera installé est très important aux fins de garantir une bonne installation et une performance continue du produit. Le revêtement de sol est uniquement destiné à une pose intérieure. Ces espaces intérieurs doivent également répondre aux exigences climatiques et structurelles.
- Dans la plupart des cas, ce produit n'a pas besoin d'être mis à température ambiante. Toutefois, si les boîtes de revêtement de sol ont été exposées pendant plus de 2 heures à des températures extrêmes inférieures à 10 °C ou supérieures à 35 °C dans les 12 heures précédant la pose, une acclimatation est nécessaire. Dans ce cas, conservez les lames à température ambiante pendant au moins 12 heures dans un emballage non ouvert avant de commencer la pose. La température de la pièce doit être maintenue entre 20 et 25 °C avant et pendant la pose.
- Le revêtement de sol ne peut être posé qu'à des températures comprises entre 20 et 25 °C ; il est nécessaire de maintenir une température constante avant et pendant la pose. Les appareils de chauffage portatifs ne sont pas recommandés car ils ne permettent pas de chauffer la pièce et le sous-plancher de façon suffisante. Il ne faut jamais utiliser d'appareils de chauffage au kérosène.
- Après la pose, veillez à ce que le revêtement de sol ne soit pas exposé à des températures inférieures à 10 °C ou supérieures à 50 °C.
- Pour les surfaces de plancher supérieures à 400 m² et/ou les longueurs supérieures à 20 m, utiliser des baguettes de dilatation.

II. INFORMATIONS RELATIVES AU SOUS-PLANCHER

- Le revêtement peut être installé sur la plupart des couvertures de plancher dures existantes, à condition que la surface de plancher existante soit structurellement saine, propre, sèche et lisse. Les variations du sous-plancher ne doivent pas dépasser 5 mm sur 3 m.
- Le support ne doit pas présenter une pente supérieure à 25 mm par 2 m dans n'importe quelle direction.
- Les creux, rainures profondes, joints de dilatation et autres imperfections du sous-plancher doivent être remplis de composé de ragréage et de nivellement.
- Les supports doivent être exempts d'humidité excessive ou d'alcali. Enlevez la saleté, la peinture, le vernis, la cire, les huiles, les solvants et tout autre corps étranger et contaminant.
- N'utilisez pas de produit contenant du pétrole, des solvants ou des essences d'agrumes pour préparer les supports, car ils peuvent tacher ou provoquer une dilatation du nouveau revêtement de sol.
- Bien que ce revêtement de sol soit étanche à l'eau, il ne doit pas être utilisé comme barrière anti-humidité.
- Ce produit ne doit pas non plus être installé dans des zones présentant un risque d'inondation, telles que les saunas ou les espaces extérieurs, les auvents saisonniers, les caravanes de camping, les bateaux, les véhicules de loisirs, les terrasses, les pièces susceptibles d'être inondées, ou les pièces ou maisons qui ne disposent pas de contrôle de température.
- Les feuilles existantes de planchers de vinyle ne doivent pas être matelassées et ne doivent pas comporter plus d'une couche d'épaisseur. Une sous-couche ou un support mou diminuera la force inhérente du produit dans le mécanisme d'encliquetage et la résistance aux indentations, ce qui pourrait annuler la garantie.
- Les conditions acceptables du chantier, y compris les conditions d'humidité du sous-plancher, doivent être maintenues pendant toute la durée de vie du revêtement de sol.

SOUS-PLANCHER EN BOIS

- Si ce revêtement de sol est destiné à être posé sur un plancher de bois existant, il est recommandé de réparer les panneaux disjointes et ceux qui grincent avant de commencer la pose.
 - Le TH (taux d'humidité) des sous-planchers en bois ne doit pas dépasser 12 %.
 - Les sous-sols et les vides sanitaires doivent être secs. L'utilisation d'un film de polyéthylène d'épaisseur 0,15 mm est nécessaire pour couvrir 100 % du sol du vide sanitaire.
 - Nous vous recommandons de poser le revêtement de sol à la transversale sur les lames de plancher existantes.
 - Tous les autres sous-planchers (contreplaqué, panneaux OSB, panneaux de particules, aggloméré, panneaux gaufres, etc.) doivent avoir une structure saine et être posés conformément aux recommandations du fabricant.
 - NE PAS poser sur des sous-planchers de construction à traverses ou des sous-planchers en bois appliqués directement sur du béton.
- SOUS-PLANCHER EN BÉTON**
- Les sous-planchers en béton existants doivent avoir complètement durci, dater d'au moins 60 jours, être lisses, durablement secs, propres et exempts de toute matière étrangère, comme de la poussière, de la cire, des solvants, de la peinture, de la graisse, de l'huile et des résidus de colle.
 - Le sous-plancher doit être sec. Avec une limite de pH de 9, conforme aux exigences de taux d'humidité et testée selon les méthodes ci-dessous :
 - Les émissions de vapeur d'eau du béton ne doivent pas dépasser 3,63 kg MVER (taux d'émission de vapeur d'eau) par 93 m² sur 24 heures. Cela peut être mesuré grâce au test du chlorure de calcium (ASTM F1869).
 - 90 % HR (ASTM F2170).
 - Teneur 2,5 % de taux d'humidité (CM méthode / ASTM F2659).
 - Max. 4,0 TH selon ASTM F2659 (un compteur calibré pour le béton et qualifié par des tests gravimétriques doit être utilisé).
 - Un film de polyéthylène d'épaisseur minimale de 0,15 mm est nécessaire comme barrière anti-humidité entre le sous-plancher en béton et le revêtement de sol.

REMARQUE : LA RESPONSABILITÉ DE DÉTERMINER SI LE REVÊTEMENT DE SOL EXISTANT PEUT ÊTRE RECOUVERT INCOMBE EXCLUSIVEMENT À L'INSTALLATEUR/ENTREPRENEUR DE REVÊTEMENTS DE SOL SUR PLACE. EN CAS DE DOUTE SUR L'ADÉQUATION, LE REVÊTEMENT DE SOL EXISTANT DOIT ÊTRE ENLEVÉ OU UNE SOUS-COUCHE ACCEPTABLE DOIT ÊTRE POSÉE PAR-DESSUS. LES POSES SUR DES REVÊTEMENTS DE SOL SOUPLES EXISTANTS PEUVENT ÊTRE PLUS SENSIBLES À L'INDENTATION.

NE PAS POSER CE PRODUIT SUR

- Tout type de moquette.
- Un revêtement de sol existant en vinyle avec endos en mousse.
- Un plancher flottant de n'importe quel type, un revêtement en pose libre et un revêtement de vinyle en feuille fixé sur le périmètre.
- Des planchers de bois dur / des sous-planchers en bois qui reposent directement sur le béton ou sur du bois de dimension ou du contreplaqué utilisé par-dessus le béton.

REMARQUE IMPORTANTE

Chauffage par rayonnement au plancher : Le revêtement de sol peut être posé sur un système de chauffage rayonnant encastré de 12 mm en appliquant la méthode de pose flottante. La température maximale de fonctionnement ne doit jamais dépasser 30 °C. L'utilisation d'un capteur de température incorporé au plancher est recommandée pour éviter toute surchauffe.

- Éteignez le chauffage 24 heures avant, pendant et 24 heures après l'installation en cas de pose sur des sous-planchers chauffés par rayonnement.
- Avant d'installer le produit sur des systèmes de chauffage par rayonnement nouvellement installés, faites fonctionner le système à capacité maximale afin d'éliminer toute humidité résiduelle de la chape de ciment du système de chauffage par rayonnement.
- Il est nécessaire de maintenir une température de 20 à 25 °C avant et pendant la pose.
- Une fois la pose terminée, le système de chauffage doit être mis en marche à la température ambiante et augmenté progressivement par incréments de 5°C toutes les 12 heures jusqu'à ce qu'il atteigne des conditions de fonctionnement normales.
- Reportez-vous aux recommandations du fabricant du système de chauffage par rayonnement pour obtenir des conseils supplémentaires.

Avertissement : Il n'est pas recommandé d'utiliser des tapis chauffants électriques non encastrés sous le plancher. L'utilisation de tapis chauffants électriques non encastrés et appliqués directement sous les planchers pourrait annuler la garantie de votre plancher en cas de défaillance. Il est recommandé d'installer le revêtement de sol sur des systèmes de chauffage par rayonnement encastrés et de respecter les directives énumérées ci-dessus.

Conseil : La meilleure idée pour maximiser le rendement de votre système de chauffage est d'avoir des heures d'allumage avec une température de confort et des heures d'extinction avec des températures de consigne qui sont normalement inférieures de 4 °C à votre température de confort. Les températures de recul sont particulièrement importantes pour que la température de votre pièce ne descende trop bas, et qu'il soit beaucoup plus rapide de chauffer votre pièce à un niveau de confort lorsque c'est nécessaire.

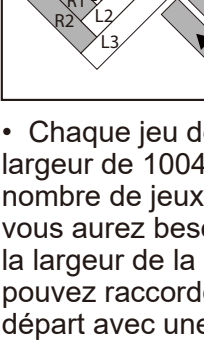
III. POSE

- Retirez les moulures, les plinthes, les appareils électroménagers et les meubles de la pièce. Pour obtenir les meilleurs résultats, les encadrements des portes doivent être dégagés afin de permettre au revêtement de bouger librement sans être coincé. Après les travaux de préparation, balayez et passez l'aspirateur sur la surface de travail pour enlever la poussière et les débris.
- Dans le cas d'un plancher flottant, vous devez toujours laisser un écart de 6 mm entre les murs et les éléments fixes, comme les piliers, les escaliers, etc. Ces écarts seront couverts par les moulures de garniture une fois le plancher installé.
- **REMARQUE :** NE PAS REMPLIR LES JOINTS DE DILATION AVEC DU SILICONE. POUR LA POSE DANS DES SALLES DE BAINS ET AUTRES PIÈCES HUMIDES, VOIR LA SECTION « POSE DANS LES ZONES HUMIDES ».
- Dans la mesure du possible, prévoyez la disposition de sorte que les joints des planches ne tombent pas sur les joints ou raccords du support existant.
- N'installez pas vos armoires de cuisine directement sur le plancher. Les armoires encastrées, les armoires de cuisine, les îlots et autres éléments lourds similaires doivent être installés en premier. Ce n'est qu'ensuite que le revêtement de sol peut être posé, en laissant un espace de dilatation approprié autour de l'élément. Cet espace sera couvert par des baguettes de finition après la pose du plancher. La qualité du revêtement ne peut être garantie que s'il peut bouger librement. Il ne doit pas être cloué, collé ni fixé au sous-plancher de quelque manière que ce soit.
- **SOUS-COUCHE :** Si le revêtement NE DISPOSE PAS de sous-couche préfixée, une sous-couche supplémentaire est recommandée afin d'améliorer les performances acoustiques et de supprimer certaines irrégularités du support. Les meilleurs résultats sont obtenus avec une sous-couche d'une épaisseur maximale de 1 mm avec une densité élevée (> 135 kg/m³), une résistance à la compression élevée (≥ 200 kPa selon EN 16354, ASTM D3575-20, Suffixe D), et < 10 % de variation d'épaisseur (selon ASTM D3575-20, Suffixe B) qui soutient le système d'encliquetage lors de l'utilisation quotidienne. Les sous-couches plus épaisses, les sous-couches de faible densité et de résistance à la compression insuffisante peuvent endommager le mécanisme de clipsage et annuler la garantie.

Si le revêtement dispose d'une sous-couche préfixée, l'utilisation d'une sous-couche supplémentaire risquerait d'endommager le mécanisme de clipsage et d'annuler la garantie.

- **CONSEILS DE DÉCOUPE :** Pour couper la planche, utilisez simplement un couteau tout usage et une règle et, le dessus de la lame tourné vers le haut, coupez fermement et plusieurs fois sur le même axe. Le couteau ne passera pas à travers la surface, mais il fera une entaille profonde. Vous pouvez ensuite soulever la moitié de la planche, en utilisant votre autre main pour tenir la deuxième, en la plaçant très près de l'entaille. La planche se séparera naturellement. Pour faciliter la pose, les découpes peuvent être réalisées à l'aide d'un cutter pour revêtement de sol stratifié ou en vinyle.

ATTENTION : La lettre « G » ou « D » inscrite au dos de chaque planche à chevrons indique deux directions de profilage différentes. Chaque boîte contient le même nombre de planches « G » et de planches « D ». Faites attention aux marquages et installez-les toujours par paire. Dans les instructions ci-dessous, les planches marquées « G » sont représentées en blanc, les planches marquées « D » sont représentées en gris.

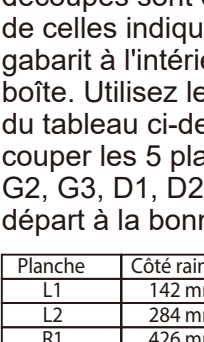


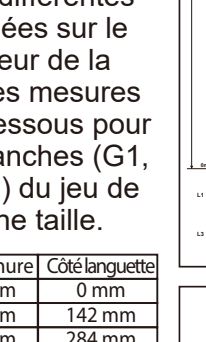
- En séparant les planches en piles distinctes, il sera plus facile de retrouver la bonne planche si les marquages « G » ou « D » venaient à être coupés.

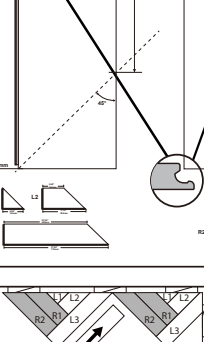
MÉTHODE 1 – MOTIF DIAGONAL EN ARÊTE DE POISSON

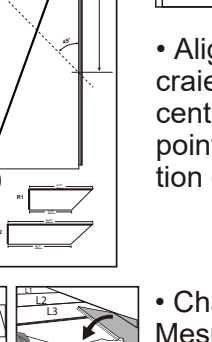
- À l'aide d'un crayon, d'une ficelle et d'une règle, tracez une ligne à 45°. Elle permettra d'aligner le motif selon l'image. Vous pouvez ensuite commencer à répartir vos cales d'épaisseur sur le mur, en laissant un écart de dilatation de 6 mm par rapport au mur.

- Commencez par le coin gauche à l'opposé de la porte. Utilisez d'abord une planche marquée « G » et placez la cote avec languette contre le mur. Prenez ensuite votre 2ème planche (marquée « D ») et placez-la perpendiculairement à la 1ère (reportez-vous aux conseils de clipsage figurant en bas de page). Pour la 3ème et la 4ème planche, reportez-vous aux conseils de découpe ci-dessous. Poursuivez la pose en suivant l'ordre indiqué.





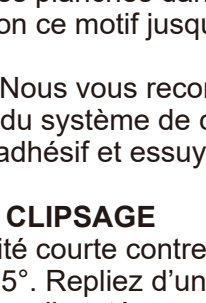


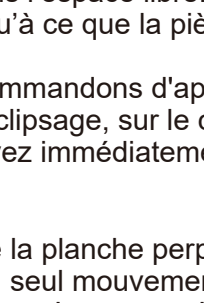


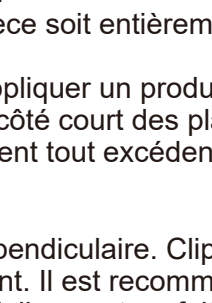
MÉTHODE 2 – MOTIF EN ARÊTE DE POISSON

- Dans un premier temps, suivez le gabarit de découpe qui se trouve à l'intérieur de votre boîte pour couper les 5 pièces (G1, G2, G3, D1, D2) nécessaires pour constituer le jeu de départ. Vous aurez besoin de 5 planches au total afin de réaliser les 5 pièces du jeu de départ (G1, G2, G3, D1, D2). Vous ne pourrez pas utiliser les chutes des mêmes planches dans un même jeu.





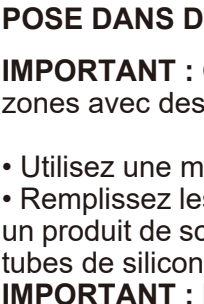


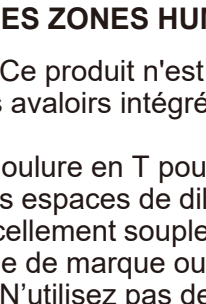


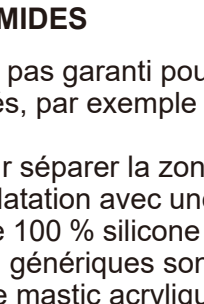
- Chaque jeu de départ a une largeur de 1004 mm. Mesurez le nombre de jeux de départ dont vous aurez besoin en fonction de la largeur de la pièce. Vous pouvez raccorder les jeux de départ avec une planche complète.

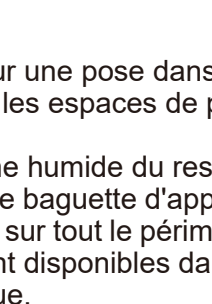
MÉTHODE 3 – MOTIF DOUBLE EN ARÊTE DE POISSON

- Alignez le premier jeu de départ sur une ligne tracée à la craie passant par le centre de la pièce (pour centrer la pose, assurez-vous que la ligne passe par le milieu du petit côté des planches). Laissez toujours un espace de dilatation de 6 mm avec le mur.









- Alignez le premier jeu de départ à l'aide d'une ligne de craie passant par la ligne médiane de la pièce (pour centrer la pose, assurez-vous que la ligne passe par la pointe du motif). Laissez toujours un espace de dilatation de 6 mm avec le mur.

- Chaque jeu de départ a une largeur de 1004 mm. Mesurez le nombre de jeux de départ dont vous aurez besoin en fonction de la largeur de la pièce. Vous pouvez raccorder les jeux de départ avec une planche complète.

IMPORTANT : Nous vous recommandons d'appliquer un produit adhésif durcissant à prise élevée et à cisaillement droit à l'intérieur du système de clipsage, sur le côté court des planches, afin de garantir un bon engagement. Évitez d'utiliser trop d'adhésif et essuyez immédiatement tout excédent qui se dépose sur la surface du sol.

CONSEILS DE CLIPSAGE
Placez l'extrémité courte contre la planche perpendiculaire. Clipsez-la dans l'extrémité longue du panneau parallèle à un angle de 45°. Répétez d'un seul mouvement. Il est recommandé de taper légèrement sur le bord des planches après les avoir encliquetées, pour s'assurer qu'elles sont parfaitement alignées et emboîtées.

IMPORTANT : Si vous remarquez que deux planches ne sont pas à la même hauteur ou ne sont pas bien clipsées l'une dans l'autre, veuillez suivre les instructions de démontage en bas de la page ; démontez-les et vérifiez qu'il ne reste aucun débris coincé à l'intérieur du système de clipsage faisant obstruction. Si vous ne parvenez pas à aligner correctement le joint d'extrémité et si vous tentez de le forcer sans qu'il n'est pas aligné, vous risquez de l'endommager définitivement.

- **Ouvertures pour les tuyaux :** Mesurez le diamètre du tuyau et percez un trou 20 mm plus large que ce diamètre. Sciez un morceau comme illustré dans la figure et mettez le panneau en place sur le plancher. Fixez ensuite le morceau scié en place.
- **Moulure de porte :** Posez une lame (le côté décoratif vers le bas) à côté de la moulure de porte et sciez comme illustré dans la figure. Faites ensuite glisser la lame de plancher sous la moulure.

POSE DANS DES ZONES HUMIDES

IMPORTANT : Ce produit n'est pas garanti pour une pose dans des zones humides avec de l'eau courante ou des zones avec des appareils intégrés, par exemple les espaces de piscine ou de douche.

- Utilisez une moulure en T pour séparer la zone humide du reste de l'installation.
- Remplissez les espaces de dilatation avec une baguette d'appui en mousse PE compressible et recouvrez-les avec un produit de scellement souple 100 % silicone sur tout le périmètre de l'installation avant de poser les moulures. Des tubes de silicone de marque ou génériques sont disponibles dans n'importe quel centre de bricolage ou quincaillerie.
- **IMPORTANT :** N'utilisez pas de mastic acrylique.
- Appliquez un produit de scellement silicone sur les raccordements aux cadres de porte ou à tout autre élément fixe.

IV. ABSCHLIESSENDE ARBEITEN

- Protégez tous les bords exposés du revêtement de sol en installant des baguettes de mur et/ou des bandes de transition. Laissez un léger espace entre la baguette et les planches. Veillez à ce qu'aucune planche ne soit fixée de quelque manière que ce soit au sous-plancher.
- Au niveau des seuils de porte et autres endroits où les planches du revêtement peuvent entrer en contact avec d'autres surfaces de plancher, il est nécessaire d'utiliser une moulure de transition pour couvrir le bord exposé, mais sans pincer les planches. Laissez un jeu de 6 mm entre les planches et la surface adjacente.

V. MAINTENANCE

- Dans la mesure du possible, utilisez des finitions de fenêtres appropriés, tels que des rideaux, des traitements de fenêtres ou des teintures UV sur les fenêtrages, pour protéger le produit d'une exposition prolongée à une forte chaleur.
- Passez le balai ou l'aspirateur tous les jours en utilisant des accessoires à poils souples. N'utilisez pas d'aspirateur équipé d'une barre de battage.
- Ne polissez pas ou ne poncez pas la surface.
- Nettoyez les déversements et les excédents de liquide immédiatement.
- Humectez la serpillière selon le cas et utilisez les produits nettoyants neutres recommandés pour les planchers en vinyle.
- Vous pouvez utiliser un nettoyeur vapeur et un balai de pulvérisation sur ce produit. Il convient de mettre la vapeur à la plus faible puissance. Veillez également à ne pas maintenir l'appareil trop longtemps au même endroit (pas plus de 30 minutes). Reportez-vous aux instructions du fabricant du nettoyeur vapeur pour connaître le mode d'emploi.
- Utilisez des dispositifs de protection adéquats, comme des patins protecteurs en feutre sous les meubles. Veillez à utiliser des chaises de bureau et autres meubles lourds équipés de roulettes larges, d'au moins 5 cm de diamètre.
- Placez un paillason à l'extérieur des entrées pour éviter de ramener trop de saleté à l'intérieur. N'utilisez pas de paillason comportant un endos en latex ou en caoutchouc car cela risque de causer une décoloration permanente.
- N'utilisez pas de nettoyeur abrasif, d'agent de blanchiment ou de cire pour l'entretien le revêtement.
- Pour les taches tenaces, utilisez de l'essence minérale à faible odeur ou de l'alcool dénaturé appliqué sur un chiffon propre. Ne jamais verser de produits chimiques directement sur le revêtement.
- Ne traînez pas ou ne faites pas glisser d'objets lourds sur le plancher.

VI. DÉMONTAGE

Pour le démontage, il suffit de soulever les planches une à une en suivant l'ordre inverse de la pose.

Gracias por elegir nuestros revestimientos de suelo. Si instala y cuida su revestimiento de suelo nuevo adecuadamente, su mantenimiento será sencillo y conservará una excelente apariencia durante años. Lea todas las instrucciones y siga todas las recomendaciones antes de iniciar la instalación. Una instalación incorrecta anulará la garantía.

Marque cada elemento	Artículo	Estándar	Por qué es fundamental
	Planitud del subsuelo	El subsuelo debe ser plano dentro de un margen de 5 mm a lo largo de 3 m.	Un subsuelo no plano puede provocar holguras, pandeos y daños en el sistema de bloqueo.
	Humedad del subsuelo	Subsuelo de hormigón: - pH ≤ 9 - CM ≤ 2,5 % - ASTM F2170 HR ≤ 90 % - ASTM F1869 ≤ 3,63 kg/92 m² - ASTM F2659 MC ≤ 4,0 % Subsuelo de madera: - MC ≤ 12 %	a humedad en el subsuelo puede causar problemas relacionados con el empaquetamiento que, a su vez, podrían provocar un fallo en la instalación, acumulación de sales alcalinas que dañan las juntas y una posible fuente de moho. En sustratos de hormigón se requiere una lámina de poliéster de 0,15 mm.
	Desviación del subsuelo	El subsuelo debe ser estructuralmente sólido, sin movimientos ascendentes ni descendentes.	La desviación del subsuelo provocará holguras y daños en las juntas del mecanismo de bloqueo.
	Sustrato aprobado	No sustratos blandos.	No se debe utilizar una base adicional blanda, ya que anulará la garantía. El vinilo acolchado, los suelos flotantes y las alfombras no son sustratos adecuados. Los suelos de vinilo nunca se deben instalar sobre madera instalada sobre hormigón, ya que hacerlo anulará la garantía.
	Inspeccionar las tablas	Inspeccione de cerca las tablas que se van a instalar para detectar posibles daños visibles.	Antes de la instalación, inspeccione el material a la luz del día para comprobar que no presente fallos ni daños visibles, como defectos o discrepancias de color o brillo. Revise también que los bordes del revestimiento de suelo estén rectos y libres de daños. No se aceptarán reclamaciones por defectos superficiales después de la instalación.
	Mantener un espacio de expansión adecuado	Los suelos flotantes se deben poder mover libremente.	Una dilatación incorrecta puede provocar ahuecamiento, separación y daños en el sistema de bloqueo.

I. PREPARACIONES GENERALES

HERRAMIENTAS NECESARIAS: Espaciadores, mazo de goma, regla, lápiz, cinta métrica, cuchilla multiusos, taco protector, barrera contra la humedad de 0,15 mm, escuadra, molduras de transición, sierra de jambas, línea de marcación, protección ocular, nivel, rodilleras (opcional), escoba o aspirador.

- Antes de la instalación, inspeccione el material a la luz del día para comprobar que no presente fallos ni daños visibles, como defectos o discrepancias de color o brillo. Revise también que los bordes del revestimiento de suelo estén rectos y libres de daños. No se aceptarán reclamaciones por defectos superficiales después de la instalación.
- Es preferible colocar las tablas siguiendo la dirección de la fuente principal de luz. Para obtener resultados óptimos, asegúrese de trabajar siempre con 2 o 3 cajas a la vez, mezclando las tablas durante la instalación.
- Compruebe que las condiciones del subsuelo/sitio cumplan con las especificaciones descritas en estas instrucciones. Si el subsuelo no cumple las especificaciones, NO INSTALE, y póngase en contacto con su proveedor.
- Los productos de revestimiento de suelos se pueden dañar si se manipulan de manera brusca antes de la instalación. Tenga cuidado al manipular y transportar estos productos. Evite daños al almacenar, transportar y manipular las cajas. Almacene las cajas en posición horizontal; nunca de canto.
- Los productos de revestimiento de suelo pueden ser pesados y voluminosos. Al manipularlos, utilice siempre técnicas adecuadas para levantarlos. Siempre que sea posible, utilice equipos de manipulación de materiales, como carros o carretillas. Nunca levante más peso del que pueda manejar con seguridad; pida ayuda.
- Calcule la superficie de la habitación antes de la instalación y planifique un 10% adicional de suelo como margen de corte.
- El entorno en donde el revestimiento de suelo se va a instalar es sumamente importante para que la instalación y el rendimiento continuo de estos productos sean exitosos. El revestimiento de suelo está diseñado para instalarse únicamente en interiores. Las zonas de interiores también deben cumplir requisitos climáticos y estructurales.
- En la mayoría de los casos, no es necesario aclimatar este producto. Sin embargo, si las cajas de revestimiento de suelos han estado expuestas durante más de 2 horas a temperaturas extremas inferiores a 10 °C o superiores a 35 °C en las 12 horas anteriores a la instalación, se requiere aclimatación. En ese caso, antes de iniciar la instalación, mantenga las tablas a temperatura ambiente durante al menos 12 horas en un paquete sin abrir. La temperatura ambiente se debe mantener entre 20-25 °C antes de la instalación y durante la misma.
- El revestimiento de suelo solo se debe instalar en lugares en los que la temperatura sea de 20-25 °C; es necesario mantener una temperatura constante antes y durante la instalación. No se recomienda el uso de calefactores portátiles, ya que es posible que no calienten la habitación o el subsuelo lo suficiente. Nunca se deben usar calefactores a queroseno.
- Después de la instalación, asegúrese de que el suelo no esté expuesto a temperaturas inferiores a 10 °C ni superiores a 50 °C.
- Para superficies de suelo superiores a 400 m² y/o longitudes superiores a 20 m, utilice molduras de expansión.

II. INFORMACIÓN SOBRE SUBSUELOS

- El suelo se puede instalar sobre la mayoría de los recubrimientos de suelo de superficie dura existentes, siempre que la superficie del suelo existente sea estructuralmente sólida, esté limpia, seca y lisa. Las variaciones del subsuelo no deben superar los 5 mm a lo largo de 3 m.
- El sustrato no debe tener una inclinación superior a 25 mm por cada 2 m en cualquier dirección.
- Los surcos, las ranuras profundas, las juntas de expansión y otras imperfecciones del subsuelo deben rellenarse con un compuesto de parcheo y nivelación.
- Los sustratos no deben tener humedad ni exceso de álcalis. Elimine la suciedad, pintura, barniz, cera, aceites, disolventes y cualquier materia extraña y contaminante.
- No use productos que contengan petróleo, disolventes ni aceites cítricos para preparar los sustratos, ya que pueden ocasionar manchas o expansiones en el nuevo revestimiento de suelo.
- Si bien este suelo es a prueba de agua, no se debe usar como barrera de humedad.
- Este producto tampoco se debe instalar en zonas con riesgo de inundación, como saunas o zonas al aire libre, porches de temporada, remolques de acampada, barcos, vehículos recreativos, terrazas acristaladas, habitaciones propensas a inundarse o habitaciones o viviendas cuya temperatura no esté controlada.
- Los suelos de láminas de vinilo existentes no deben estar acolchonados ni deben tener más de una capa de grosor. Las bases blandas y los sustratos blandos disminuirán la fuerza inherente del producto en el mecanismo de clic y para resistir las indentaciones y podrían anular la garantía.
- Las condiciones aceptables del emplazamiento, incluidas las condiciones de humedad del subsuelo, se deben mantener durante toda la vida útil del revestimiento para suelos.

SUBSUELOS DE MADERA

- Si se pretende instalar el revestimiento sobre un suelo de madera ya existente, se recomienda reparar cualquier tabla suelta o chirrido antes de comenzar la instalación.
- Los subsuelos de madera no deben tener más de un 12 % de MC (contenido de humedad).
- Los sótanos y los espacios de acceso deben estar secos. Se requiere el uso de una lámina de poliéster de 0,15 mm para cubrir el 100 % de la tierra de los espacios de acceso.
- Recomendamos colocar el revestimiento de suelo de forma transversal a las tablas existentes.
- Todos los demás subsuelos, como los aglomerados, de madera contrachapada, de madera prensada, OSB, tableros de obleas, etc., deben ser estructuralmente sólidos y se deben instalar siguiendo las recomendaciones del fabricante.
- NO instalar sobre subsuelos con construcción de listones o sobre subsuelos de madera aplicados directamente sobre hormigón.

SUBSUELOS DE HORMIGÓN

- Los subsuelos de hormigón existentes deben estar curados por completo, deben tener al menos 60 días de antigüedad y ser lisos, y estar permanentemente secos, limpios y libres de cualquier material extraño, como polvo, cera, disolventes, pintura, grasa, aceites y residuos adhesivos antiguos.
- El subsuelo debe estar seco. Con un límite de pH de 9, deben cumplir los requisitos de contenido de humedad y deben haber sido probados según los métodos mencionados a continuación:
 - Las emisiones de vapor de humedad del hormigón no deben superar los 3,63 kg de MVER (tasa de emisión de vapor de humedad, por sus siglas en inglés) por 93 m² por 24 horas. Este valor se puede medir mediante la prueba de cloruro de calcio (ASTM F1869).
 - Humedad relativa del 90 % (ASTM F2170).
 - Máx. contenido de humedad de un 2,5 % (máximo CM/ASTM F2659).
 - Máx. 4,0 MC según ASTM F2659 (se debe utilizar un ASTM calibrado para hormigón y cualificado mediante ensayo gravimétrico).
- Se requiere un mínimo de 0,15 mm de lámina de poliéster como barrera contra la humedad entre el subsuelo de hormigón y el revestimiento de suelo.

NOTA: LA RESPONSABILIDAD DE DETERMINAR SI EL SUELO EXISTENTE ES ADECUADO PARA SER INSTALADO ENCIMA RECAE EXCLUSIVAMENTE EN EL INSTALADOR/CONTRATISTA DE SUELOS QUE SE ENCUENTRA EN EL EMPLAZAMIENTO. EN CASO DE DUDA SOBRE SU IDONEIDAD, DEBERÁ RETIRARSE EL SUELO EXISTENTE O INSTALARSE SOBRE EL MISMO UN SUBSUELO ACEPTABLE. LAS INSTALACIONES SOBRE SUELOS RESILIENTES EXISTENTES PUEDEN SER MÁS SUSCEPTIBLES A LAS INDENTACIONES.

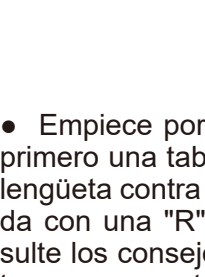
NO HAGA UNA INSTALACIÓN SOBRE LO SIGUIENTE:

- Cualquier tipo de alfombra.
- Revestimientos de suelo existentes de vinilo con base acolchada.
- Cualquier tipo de suelo flotante, suelos que estén flojos o suelos de vinilo en rollo ajustado al perímetro.
- Revestimiento de suelo de madera dura/subsuelos de madera que se apoyen directamente sobre una superficie de hormigón o de madera dimensional o contrachapada usada sobre hormigón.

III. INSTALACIÓN

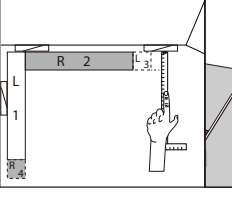
- Retire las molduras, el zócalo de la pared, los electrodomésticos y los muebles de la habitación. Para obtener los mejores resultados, las jambas de las puertas deben estar rebajadas para permitir que el suelo se mueva libremente sin quedar aprisionado. Después del trabajo de preparación, barra y aspire toda el área de trabajo para eliminar el polvo y los residuos por completo.
- Con un suelo flotante, asegúrese siempre de dejar un espacio de 6 mm entre las paredes e instalaciones tales como pilares, escaleras, etc. Estos espacios se cubrirán con molduras después de que se instale el suelo.
- **NOTA:** NO RELLENE LAS JUNTAS DE EXPANSIÓN CON SILICONA. PARA LA INSTALACIÓN EN CUARTOS DE BAÑO Y OTRAS ESTANCIAS HÚMEDAS, CONSULTE LA SECCIÓN "INSTALACIÓN EN ZONAS HÚMEDAS".
- Siempre que sea posible, planifique la disposición de manera que las juntas de las tablas no queden sobre juntas o uniones del sustrato existente.
- No instale los armarios de cocina directamente sobre el suelo. Los armarios empotrados, los armarios de cocina, las islas y otros elementos pesados similares se deben instalar primero. Solo entonces se podrá instalar el suelo, dejando una junta de expansión adecuada a su alrededor. Este hueco se cubrirá con molduras una vez que se haya instalado el suelo. La calidad del suelo solo se puede garantizar siempre que el suelo pueda moverse con libertad. No se debe clavar, adherir ni fijar al subsuelo de ninguna manera.
- **BASE:** Si el suelo NO TIENE una base preinstalada, se recomienda utilizar una base adicional para mejorar el rendimiento acústico y absorber irregularidades en el sustrato. Los mejores resultados se pueden esperar con una base de 1 mm de espesor máximo con una alta densidad (>135 kg/m3), alta resistencia a la compresión (≥200kPa según UNE-EN 16354, ASTM D3575-20, Sufijo D), y <10 % de cambio de espesor (según ASTM D3575-20, Sufijo B) que soporte el sistema de encaje durante el uso diario. Las bases más gruesas, las bases de baja densidad y con una resistencia a la compresión inadecuada podrían dañar el mecanismo de bloqueo y anularán la garantía. Si el suelo TIENE una base preinstalada, el uso de una base adicional podría dañar el mecanismo de bloqueo y ANULARÁ la garantía.
- **CONSEJOS DE CORTE:** Para cortar la tabla, use un cuchillo multiusos y un regla, y con la cara superior hacia arriba, corte fuertemente muchas veces sobre el mismo eje. El cuchillo no debe atravesar la superficie sino hacer un corte profundo. Usted podrá levantar la mitad de la tabla mientras que con la otra mano, colocada muy cerca del corte, sostiene la otra mitad. La tabla simplemente se partirá. Para que la instalación sea más fácil, los cortes deben hacerse usando una navaja para revestimiento de suelo laminado o de vinilo.

ATENCIÓN: La letra "L" o "R", marcada en la parte posterior de cada tabla de espiga, indica dos direcciones de perfilado diferentes. Cada caja contiene la misma cantidad de tablas L y R. Preste atención a las marcas e instélasas siempre juntas de a pares. En las siguientes instrucciones, las tablas L se representan en blanco, las tablas marcadas con la letra R se representan en gris.



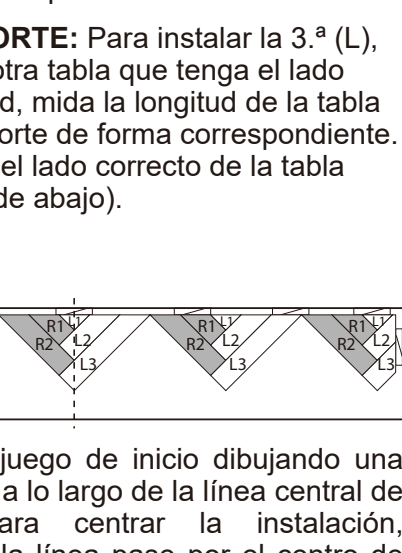
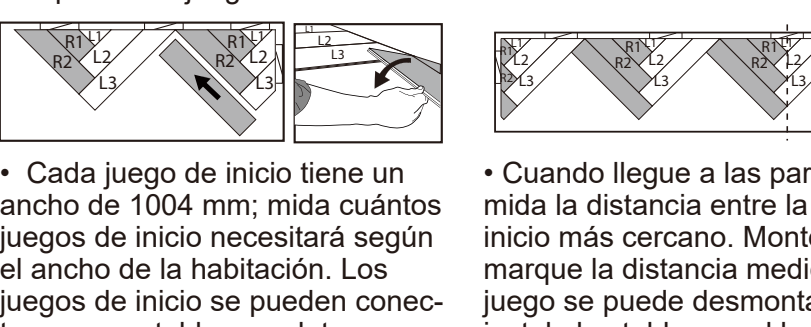
- La separación en montones distintivos facilitará la búsqueda de la tabla correcta en caso de que se corten las marcas L o R.

MÉTODO 1 - PATRÓN DE DIAGONAL DE ESPINA DE PESCADO



- Utilizando un lápiz, una cuerda y una regla, dibuje una línea a 45° que se utilizará para alinear el patrón de acuerdo con la imagen. A continuación, puede comenzar a escalonar sus espaciadores a lo largo de la pared, dejando un espacio de expansión de 6 mm con la pared.

- Empiece por la esquina izquierda frente a la puerta. Utilice primero una tabla marcada con una "L" y coloque el lado de la lengüeta contra la pared. Luego coloque su segunda tabla (marcada con una "R") y colóquela perpendicular a la primera (consulte los consejos para hacer clic al final de la página). Para la tercera y cuarta tablas, consulte los consejos de corte que constan a continuación. Continúe la instalación según la secuencia.



Esta secuencia se ofrece a modo de ejemplo; esta dependerá de la forma de la habitación. Es importante comenzar siempre con las tablas colocadas contra las paredes.

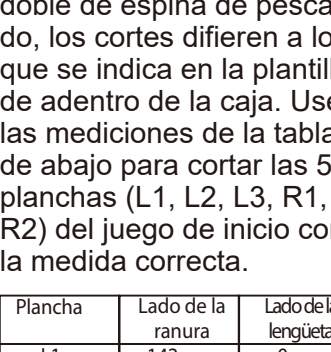
CONSEJOS DE CORTE: Para instalar la 3.ª (L), 4.ª (R) y cualquier otra tabla que tenga el lado corto contra la pared, mida la longitud de la tabla para que quepa y corte de forma correspondiente. Asegúrese de usar el lado correcto de la tabla (vea las imágenes de abajo).

- Cada juego de inicio tiene un ancho de 1004 mm; mida cuántos juegos de inicio necesitará según el ancho de la habitación. Los juegos de inicio se pueden conectar con una tabla completa.

- Cuando llegue a las paredes de ambos lados, mida la distancia entre la pared y el juego de inicio más cercano. Monte un nuevo juego, marque la distancia medida, corte las tablas (el juego se puede desmontar a tal efecto) e instale las tablas en el hueco.

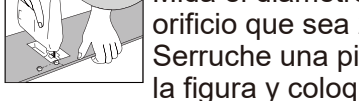
- Continúe con este patrón hasta que la habitación esté completamente cubierta.

MÉTODO 3 - PATRÓN DOBLE DE ESPINA DE PESCADO



- Para hacer un patrón doble de espina de pescado, los cortes difieren a lo que se indica en la plantilla de adentro de la caja. Use las mediciones de la tabla de abajo para cortar las 5 planchas (L1, L2, L3, R1, R2) del juego de inicio con la medida correcta.

Plancha	Lado de la ranura	Lado de la lengüeta
L1	142 mm	0 mm
L2	284 mm	142 mm
R1	426 mm	284 mm
R2	568 mm	426 mm
L3	710 mm	568 mm



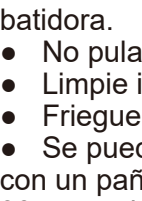
- Cuando llegue a las paredes de ambos lados, mida la distancia entre la pared y el juego de inicio más cercano. Monte un nuevo juego, marque la distancia medida, corte las tablas (el juego se puede desmontar a tal efecto) e instale las tablas en el hueco.
- Continúe con este patrón hasta que la habitación esté completamente cubierta.

IMPORTANTE: Recomendamos aplicar un adhesivo de gran adhesión y resistencia al corte y rigidez dentro del sistema de bloqueo en el lado corto de las tablas para obtener un encaje adicional; evite utilizar adhesivo en demasía y asegúrese de limpiar de inmediato cualquier exceso que sobresalga a la superficie del suelo.

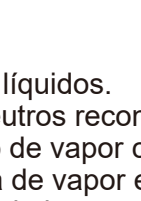
CONSEJOS PARA HACER CLIC

Coloque el extremo corto firmemente contra la plancha perpendicular. Encájelo en el extremo largo del panel paralelo en un ángulo de 45°. Empuje hacia abajo con un solo movimiento. Se recomienda golpear ligeramente alineadas las tablas en el borde después de encajarlas para asegurarse de que estén bien ajustadas y perfectamente alineadas.

IMPORTANTE: Si nota que ambas tablas no están a la misma altura o que no están bien encajadas, siga las instrucciones de desmontaje que se encuentran al final de la página, desmóntelas y compruebe si hay residuos pegados en el interior del cierre que puedan estar obstruyéndolo. No alinear correctamente la junta final e intentar forzarla mientras está desalineada podría dar como resultado daños permanentes en la junta final.



- **Oficios para las tuberías:** Mida el diámetro de la tubería y taladre un orificio que sea 20 mm más grande. Serruche una pieza como se muestra en la figura y coloque la tabla en su lugar sobre el piso. A continuación, coloque la pieza aserrada en su sitio.



- **Moldura de puerta:** Coloque una tabla (con el lado decorativo hacia abajo) junto a la moldura de la puerta y serruche como se muestra en la figura. A continuación, deslice la tabla por debajo de la moldura.

INSTALACIÓN EN ZONAS HÚMEDAS

IMPORTANTE: este producto no está garantizado para su instalación en zonas húmedas con agua corriente y zonas con desagües incorporados, por ejemplo, zonas de piscinas o duchas.

- Utilice una moldura en T para separar la zona húmeda del resto de la instalación.
- Antes de instalar las molduras, rellene los espacios de expansión con una barra de refuerzo de espuma de PE con antimé y cúbralos con un sellador flexible 100 % de silicona en todo el perímetro de la instalación. Los tubos de silicona de marca y genéricos están disponibles en cualquier centro para el hogar o ferretería local. **IMPORTANTE:** No utilice sellador acrílico.
- Aplique sellador de silicona a las conexiones con los marcos de las puertas o cualquier otro objeto fijo.

IV. CÓMO FINALIZAR LA INSTALACIÓN

- Proteja todos los bordes expuestos del revestimiento de suelo instalando molduras de pared y/o listones de transición. Se debe dejar una ligera holgura entre la moldura y las tablas. Asegúrese de que ninguna tabla quede fijada de ninguna manera al subsuelo.
- En las entradas y en otras áreas en donde las tablas de revestimiento de suelo puedan tocar otras superficies de revestimiento, es necesario usar molduras de transición para cubrir el borde descubierto sin pellizcar las tablas. Deje un espacio de 6 mm entre las tablas y la superficie de unión.

V. MANTENIMIENTO

- En la medida de lo posible, utilice protecciones adecuadas para las ventanas, como cortinas, revestimientos para ventanas o tintado UV en las ventanas, para proteger el producto de la exposición prolongada al calor intenso.
- Barra o aspire diariamente usando accesorios de cerdas suaves. No utilice un aspirador equipado con una barra batidora.
- No pulir ni lije la superficie.
- Limpie inmediatamente los derrames y el exceso de líquidos.
- Friegue según sea necesario y utilice limpiadores neutros recomendados para revestimientos de suelo de vinilo.
- Se pueden usar mopas domésticas pulverizadoras o de vapor con este producto. Utilícelo a potencia mínima con un paño suave apropiado y no mantenga una mopa de vapor en un mismo lugar por un período largo (más de 30 segundos). Consulte las instrucciones del fabricante de la mopa para usarla correctamente.
- Use los dispositivos de protección adecuados para el suelo, como protectores de fieltro debajo de los muebles. Ponga rueditas anchas de al menos 5 cm de diámetro en las sillas de oficina o en otros muebles rodantes.
- Coloque un felpuón en las puertas exteriores para reducir la suciedad que entra a su hogar. No use alfombras con base de látex o goma, ya que estos materiales pueden causar una decoloración permanente.
- No use limpiadores abrasivos, lejía ni cera para mantener el suelo.
- Para derrames persistentes, use un trapo limpio mojado con productos de alcohol mineral o desnaturalizado de olor suave. Nunca vierta productos químicos directamente en el suelo.
- No arrastre ni deslice objetos pesados por el suelo.

VI. DESMONTAJE

Para desmontar, basta con levantar las tablas una a una siguiendo la secuencia opuesta a la de la instalación.

Ďakujeme, že ste si vybrali našu podlahu. Pri správnej inštalácii a starostlivosti bude udržiavanie vašej novej podlahy jednoduché a zachová si krásny vzhľad dlhé roky. Pred začatím inštalácie si prečítajte všetky pokyny a dodržiavajte všetky odporúčania. Nesprávna inštalácia vedie k strate záruky.

Začiarknite každú položku	Položka	Štandard	Prečo je to dôležité
	Rovinnosť podkladu	Podklad musí byť rovný v rozmedzí 5 mm na 3 m.	Nerovný podklad môže spôsobiť vznik medzier, vybočenie a poškodenie uzamykacieho systému.
	Vlhkosť podkladu	Betónový podklad: - pH ≤ 9 - CM ≤ 2,5 % - ASTM F2170 RH ≤ 90% - ASTM F1869 ≤ 3,63 kg/92 m² - ASTM F2659 MC ≤ 4,0% Drevený podklad: - MC ≤ 12 %	Vlhkosť podkladu môže spôsobiť lokálne problémy, ktoré môžu viesť k zlyhaniu inštalácie, poškodeniu spojov usadeninami alkalických solí a vzniku plesní. Na betónových podkladoch je potrebná polyetylénová fólia hrúbky 0,15 mm.
	Priehyb podkladu	Podklad musí byť konštrukčne pevný bez pohybu nahor a nadol.	Priehyb podkladu spôsobí vznik medzier a poškodenie klbov v uzamykacom mechanizme.
	Schválený podklad	Žiadne mäkké podklady.	Dodatočná mäkká podkladová vrstvasa nesmie používať a povedie k strate záruky. Polstrované vinylové podlahy, plávajúce podlahy a koberce nie sú vhodné podklady. Vinylová podlaha by sa nikdy nemala inštalovať na drevo, ktoré je nainštalované na betóne, inak sa zruší záruka.
	Kontrola dosiek	Dôkladne skontrolujte, či inštalované dosky nie sú viditeľne poškodené.	Pred inštaláciou si materiál dobre prezrite na dennom svetle, či na ňom nie sú viditeľné chyby, rozdiely vo farbe alebo lesku; skontrolujte, či sú hrany rovné a nepoškodené. Po inštalácii nebudú akceptované žiadne reklamácie povrchových chýb.
	Zachovanie vhodnú dilatáciu medzeru	Plávajúce podlahy sa musia dať voľne pohybovať.	Nesprávna dilatácia môže spôsobiť vydúvanie, medzery a poškodenie zámkového systému.

I. VŠEOBECNÁ PRÍPRAVA

POTREBNÉ NÁRADIE: Dištančné podložky, gumová palička, pravítko, ceruzka, meter, úžitkový nôž, závitník, 0,15 mm zábrana proti vlhkosti, štvorhran, prechodové lišty, píłka na hrany, krieda, ochrana očí, vodováha, chrániče kolien (voliteľné), metla alebo vysávač.

- Pred inštaláciou si materiál dobre prezrite na dennom svetle, či na ňom nie sú viditeľné chyby, rozdiely vo farbe alebo lesku; skontrolujte, či sú hrany rovné a nepoškodené. Po inštalácii nebudú akceptované žiadne reklamácie povrchových chýb.
- Dosky je vhodné ukladať v smere hlavného zdroja svetla. Pre najlepšie výsledky sa ubezpečte, že vždy používate dlaždice z 2 – 3 kartónov naraz a počas inštalácie ich miešate.
- Uistite sa, že stav podkladu/stavby vyhovuje špecifikáciám popísaným v týchto pokynoch. Ak podklad nevyhovuje špecifikáciám, NEINŠTALUJTE ho a kontaktujte svojho dodávateľa.
- Podlahové produkty sa môžu pri hrubom zaobchádzaní pred inštaláciou poškodiť. Pri ich preprave a manipulácii s nimi postupujte opatrne. Kartóny uskladňujte, prepravujte a manipulujte s nimi tak, aby sa nepoškodili. Kartóny uskladňujte v rovine, nie na hrane.
- Podlahové produkty bývajú ťažké a objemné. Pri manipulácii s nimi vždy používajte správne techniky zdvíhania. Ak je to možné, využite manipulačnú techniku ako napr. plošinové a iné vozíky. Nikdy nedvíhajte viac ako zvládnete; zožreňte si pomoc.
- Pred inštaláciou si vypočítajte plochu miestnosti a naplánujte si 10 % podlahovej krytiny navyše ako rezervu na rezanie.
- Prostredie, v ktorom bude podlaha nainštalovaná je pre úspešnú inštaláciu a životnosť podlahových produktov nesmierne dôležité. Podlaha je určená len na inštaláciu vo vnútorných priestoroch. Tieto vnútorné priestory musia tiež spĺňať klimatické a štrukturálne požiadavky.
- Vo väčšine prípadov nie je potrebné tento výrobok aklimatizovať. Ak však boli škatule s podlahovinou vyše 2 hodiny vystavené extrémnym teplotám pod 10 °C alebo nad 35 °C v priebehu 12 hodín pred inštaláciou, je potrebná aklimatizácia. V takom prípade pred začatím inštalácie uchovávajte dosky v neotvorenom obale pri izbovej teplote aspoň 12 hodín. Pred inštaláciou a počas nej sa musí teplota v miestnosti udržiavať v rozmedzí 20 - 25 °C.
- Podlaha by sa mala inštalovať pri teplote medzi 20 - 25 °C a je dôležité pred a počas inštalácie udržať konštantnú teplotu. Neodporúča sa používať prenosné ohrievače, nakoľko nemusia miestnosť a podklad dostatočne ohriať. Petrolejové ohrievače by sa nemali používať nikdy.
- Po inštalácii dajte na to, aby ste podlahu nevystavovali teplotám nižším ako 10 °C alebo vyšším ako 50 °C.
- V prípade podlahových plôch s plochou väčšou ako 400 m² a/alebo dĺžkou väčšou ako 20 m použite dilatačné lišty.

II. INFORMÁCIE O PODKLADE

- Podlahu možno inštalovať na väčšinu existujúcich tvrdých podlahových krytín za predpokladu, že existujúci povrch podlahy je konštrukčne pevný, čistý, suchý a hladký. Odchýlky podkladu by nemali prekročiť 5 mm na viac ako 3 m.
- Podklad by nemal mať väčší sklon ako 25 mm na 2 m v žiadnom smere.
- Preliačenie, hlboké ryhy, dilatčné špáry a iné nedokonalosti podkladu musia byť vyplnené opravnou a nivelačnou hmotou.
- Substráty nesmú obsahovať nadmernú vlhkosť alebo zásadu. Odstráňte nečistoty, farby, laky, vosk, oleje, rozpúšťadlá a akékoľvek cudzie látky a nečistoty.
- Na prípravu substrátov nepoužívajte produkty s obsahom petroleja, rozpúšťadiel alebo citrusových olejov, keďže môžu spôsobiť zafarbenie a expanziu novej podlahy.
- Aj keď je podlaha vodotesná, nie je určená na použitie ako bariéra proti vlhkosti.
- Tento výrobok sa tiež nesmie inštalovať na miestach, kde hrozí riziko zaplavenia, ako sú sauny alebo vonkajšie priestory, sezónne verandy, kempingové privesy, lode, obytné automobily, laná, miestnosti, ktoré sú náchylné na zaplavenie, alebo miestnosti či domy, ktoré nemajú regulovanú teplotu.
- Existujúca podlaha z vinylových plátov sa nesmie tmiť a nesmie byť viac ako jednu vrstvu hrubá. Mäkká podložka a mäkké podklady znižujú prirodzenú pevnosť výrobku pri zavakávacom mechanizme a odolnosť proti vtláčaniu. Môžu spôsobiť stratu záruky.
- Prijateľné podmienky na stavenisku vrátane podmienok vlhkosti podkladu sa musia dodržiavať počas celej životnosti podlahy.

DREVENÉ PODKLADY

- Ak sa má táto podlaha inštalovať na existujúcu drevenú podlahu, odporúča sa pred začatím inštalácie opraviť všetky uvoľnené dosky a vrzgot.
- Obsah vlhkosti u drevených podkladov nesmie presiahnuť 12 %.
- Pivnice a „crawl space“ (úzký priestor pod domom) musia byť suché. V „crawl space“ je potrebné zakryť 100 % pôdy 0,15 mm plastovou fóliou.
- Novú podlahu odporúčame pokladať OSB na existujúce dosky.
- Všetky ostatné podklady - preglejka, KřB dosky, drevotrieska, trieskové dosky atď. musia byť štrukturálne pevné a nainštalované podľa odporúčaní výrobcu.
- NEINŠTALUJTE na podklady s podkladovými konštrukciami alebo na drevené podklady aplikované priamo na betón.

BETÓNOVÉ PODKLADY

- Existujúce betónové podklady musia byť úplne vytvrdené, musia byť aspoň 60 dní staré, hladké, permanentne suché, bez cudzích látok ako sú prach, vosk, rozpúšťadlá, farba, masnota, oleje a zvyšky starého lepidla. Podklad musí byť suchý. S limitom pH 9 a v súlade s požiadavkami na obsah vlhkosti a testované podľa nižšie uvedených metód:
 - Emisie vlhkých pár z betónu nesmú prekročiť 3,63 kg MVER (miera emisií vlhkých pár) na 93 m² za 24 hodín. Stanovuje sa testom s chloridom vápenatým (ASTM F1869).
 - 90 % RH (ASTM F2170).
 - Max. 2,5 % obsahu vlhkosti (CM metóda / ASTM F2659).
 - Max. 4,0 MC podľa normy ASTM F2659 (musí sa použiť meradlo kalibrované pre betón a kvalifikované gravi metrickým testovaním).
- Ako bariéra proti vlhkosti medzi betónovým podkladom a podlahou je potrebná plastová fólia s minimálnou hrúbkou 0,15 mm.

POZNÁMKA: ZODPOVEDNOSŤ ZA URČENIE, ČI JE EXISTUJÚCA PODLAHA VHODNÁ NA POKLÁDKU, NESIE VYLUČNE MONTÁŽNA FIRMA/ZHOTOVITEĽ NA STAVBE. V PRÍPADE AKÝCHKOLVEK POCHYBNOSTÍ O VHODNOSTI BY SA MALA EXISTUJÚCA PODLAHA ODSTRÁNIŤ ALEBO NA ňU NAINŠTALOVAŤ PRIJATEĽNÁ PODLOŽKA. INŠTALÁCIE NA EXISTUJÚCU PRUŽNÚ PODLAHU MÔŽU BYŤ NÁCHYLNEJŠIE NA PRELIACINY.

NEINŠTALUJTE NA

- Akýkoľvek typ koberca.
- Existujúce vinylové podlahy s tlmiacim vystužením.
- Akékoľvek plávajúce podlahy, voľne ložené a okrajovo pripevnené vinylové pláty.
- Tvrdé podlahové krytiny / drevené podklady, ktoré sú položené priamo na betón alebo rozmerové rezivo či preglejku, ktoré sú položené na betón.

DÔLEŽITÉ UPOZORNENIE

Podlahové sálavé teplo: Podlaha sa môže inštalovať nad 12 mm zapustené sálavé vykurovanie použitím plávajúcej metódy. Maximálna prevádzková teplota nikdy nesmie presiahnuť 30 °C. Aby ste predišli prehrievaniu, použite podlahový senzor teploty.

- Vykurovanie musí byť vypnuté 24 hodín pred, počas a 24 hodín po inštalácii, ak sa podlaha inštaluje nad podklad so sálavým vykurovaním.
- Pred inštaláciou na novovybudované systémy sálavého vykurovania, nechajte systém bežať na plný výkon, aby sa uvoľnila všetka vlhkosť z vrchnej cementovej vrstvy systému sálavého vykurovania.
- Uistite sa, že teplota miestnosti je pred a počas inštalácie konštantná v rozmedzí 20 - 25 °C.
- Po dokončení inštalácie by sa mal vykurovací systém zapnúť na teplotu okolia a postupne zvyšovať v krokoch po 5 °C každých 12 hodín, kým sa nedosiahnu normálne prevádzkové podmienky.
- Viac informácií nájdete v odporúčaniach výrobcu systému sálavého vykurovania.

Varovanie: Použitie elektrických vykurovacích rohoží, ktoré nie sú zapustené do podkladu sa pod podlahu neodporúča. Použitie elektrických vykurovacích rohoží, ktoré nie sú zapustené a sú použité priamo pod podlahou môže v prípade zlyhania viesť k strate záruky. Je najlepšie podlahu nainštalovať nad zapustené systémy sálavého vykurovania a držať sa pokynov popísaných vyššie.

Tip: Najlepšou spôsob, ako maximalizovať účinnosť vášho vykurovacieho systému, je nastaviť časy „ZAPNUTÉ“ s komfortnou teplotou a časy „VYPNUTÉ“ so zníženou teplotou, ktorá je zvyčajne o 4 °C nižšia ako vaša komfortná teplota. Udržiavacie teploty sú obzvlášť dôležité, keďže nedovolia teplote v miestnosti príliš klesnúť, takže je ľahšie ju v prípade potreby znova vyhriať.

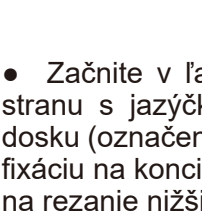
III. INŠTALÁCIA

- Odstráňte ozdobné lišty, soklové lišty, spotrebiče a nábytok z miestnosti. Aby sa dosiahli čo najlepšie výsledky, musia byť zárubne dverí podrezané tak, aby sa podlaha mohla voľne pohybovať bez toho, aby bola stlačená. Po ukončení prípravných prác pozamietajte a povysávajte celý pracovný priestor a odstráňte všetok prach a trosky.
- Pri plávajúcej podlahe sa vždy uistite, že pri stenách a prvkoch ako sú schody, stĺpy atď. ostala 6 mm medzera. Tieto medzery sa po inštalácii podlahy prekryjú obkladovou lištou.
- **POZNÁMKA:** NEVYPLŇAJTE DILATAČNÉ MEDZERY SILIKÓNOM. PRE INŠTALÁCIU V KÚPEĽNIACH A INÝCH VĽHKÝCH PRIESTOROCH POZRI ČASŤ „INŠTALÁCIA VO VĽHKÝCH PRIESTOROCH“.
- Vždy, keď je to možné, naplánujte pokládku tak, aby sa spoje v doskách neprekryvali so spojmi alebo švami existujúceho substrátu.
- Kuchynské skrinky neinštalujte priamo na podlahu. Vstavané skrine, kuchynské linky, ostrovčeky a podobné ťažké predmety sa musia nainštalovať ako prvé. Až potom sa môže podlaha položiť, pričom sa okolo nich ponechá primeraná dilatačná medzera. Táto medzera bude po inštalácii podlahy zakrytá lištami. Kvalitu podlahy možno zaručiť len vtedy, ak sa môže voľne pohybovať. Nesmie byť nijako pribitá, prilepená ani pripevnená k podkladu.
- **PODKLADOVÁ VRSTVA:** Ak podlaha NEMÁ vopred pripevnenú podkladovú vrstvu, odporúča sa použiť dodatočnú podkladovú vrstvu , aby sa zlepšili akustické vlastnosti a absorbovali niektoré nerovnosti na podklade. Najlepšie výsledky možno očakávať pri použití podkladu s maximálnou hrúbkou 1 mm s vysokou hustotou (> 135 kg/m3), vysokou pevnosťou v tlaku(≥ 200 kPa podľa EN 16354, ASTM D3575-20, Suffix D) a < 10 % zmenou hrúbky (podľa ASTM D3575-20, Suffix B), ktorý podporuje klik systém počas každodenného používania. Hrubšie podklady, podklady s nízkou hustotou a nedostatočnou pevnosťou v tlaku by mohli poškodiť uzamykací mechanizmus a spôsobiť stratu záruky.

Ak má podlaha integrovanú podkladovú vrstvu, použítie dodatočnej podkladovej vrstvy by mohlo poškodiť uzamykací mechanizmus a spôsobiť ZRUŠENIE záruky.

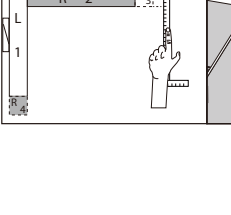
TIPY NA REZANIE: Na orezanie dosky použite jednoducho univerzálny nôž a pravítko, položte dosku vrchnou stranou nahor a silno niekoľko krát zarežte po tej istej čiare. Nôž povrch nepreže, ale zanechá hlboký rez. Potom môžete jednu polovicu dosky nadvihnúť a druhou rukou pridržať druhú veľmi blízko rezu. Doska sa sama rozdelí. Na zjednodušenie inštalácie môžete použiť rezač na laminátové alebo vinylové podlahy.

POZOR: Na zadnej strane dosiek herringbone môže byť vyznačené písmeno L alebo R, čo indikuje dva rôzne smery profilovania. V každej krabici sa nachádza rovnaký počet L a R dosiek. Prosím všimajte si tieto značky a vždy ich inštalujte v pároch. V nižšie popísaných pokynoch sú dosky L biele a dosky R sivé.



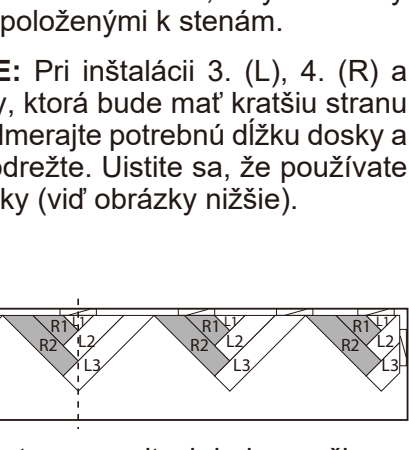
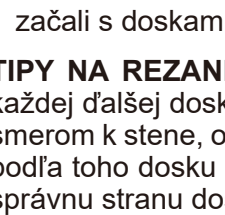
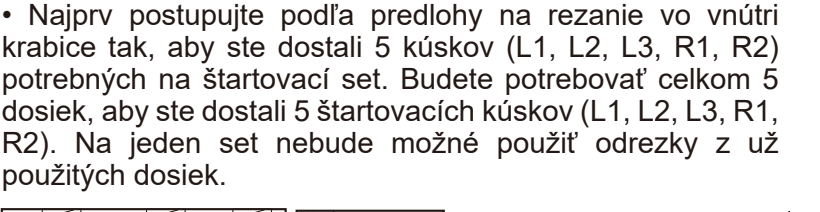
- Rozdelenie dosiek na kôpky podľa značiek L a R vám hľadanie správnych dosiek uľahčí.

METÓDA 1 – DIAGONÁLNY VZOR RYBEJ KOSTI



- Použitím ceruzky, špagátu a pravítka nakreslite čiaru pod uhlom 45°, podľa ktorej dosky zarovnáte tak ako na obrázku. Potom môžete začať popri stene umiestňovať rozpery tak, aby pri nej ostala 6 mm dilatčná medzera.

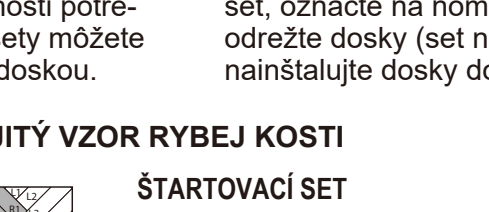
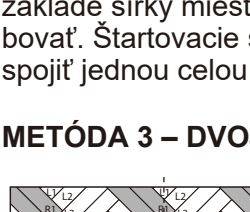
- Začnite v ľavom rohu oproti dverám. Začnite L doskou a stranu s jazyčkom položte smerom k stene. Vezmite druhú dosku (označenú R) a uložte ju kolmo na prvú (Pozrite si typy na fixáciu na konci strany). Na prípravu 3. a 4. dosky si pozrite typy na rezanie nižšie. Pokračujte v inštalácii podľa sekvencie.



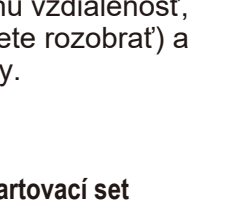
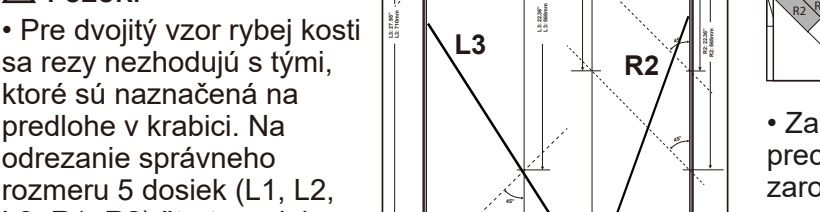
Táto sekvencia je len príkladom, a bude závisieť na tvare miestnosti. Je dôležité, aby ste vždy začali s doskami položenými k stenám.

TIPY NA REZANIE: Pri inštalácii 3. (L), 4. (R) a každej ďalšej dosky, ktorá bude mať kratšiu stranu smerom k stene, odmerajte potrebnú dĺžku dosky a podľa toho dosku odrežte. Uistite sa, že používate správnu stranu dosky (viď obrázky nižšie).

METÓDA 2 – VZOR RYBEJ KOSTI

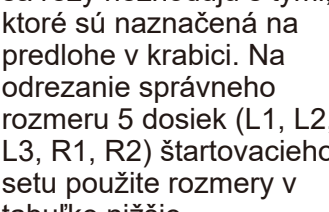


- Najprv postupujte podľa predlohy. Začnite L doskou a stranu s jazyčkom položte smerom k stene. Vezmite druhú dosku (označenú R) a uložte ju kolmo na prvú (Pozrite si typy na fixáciu na konci strany). Na prípravu 3. a 4. dosky si pozrite typy na rezanie nižšie. Pokračujte v inštalácii podľa sekvencie.



- Prvý štartovací set zarovnajtie kriedou s čiarou prechádzajúcou stredom miestnosti (aby ste inštaláciu vycentrovali, uistite sa, že čiara prechádza stredom kriedy strany dosiek). Vždy ponechajte 6 mm dilatčnú medzeru pri stene.

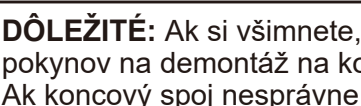
METÓDA 3 – DVOJITÝ VZOR RYBEJ KOSTI



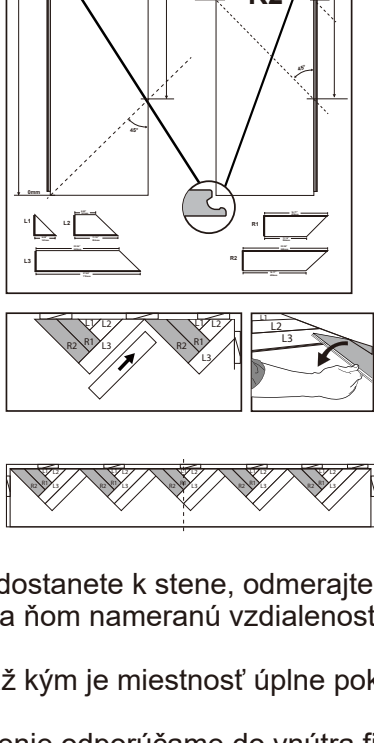
⚠ POZOR:

- Pre dvojitý vzor rybej kosti sa rezy nezhodujú s tými, ktoré sú naznačené na predlohe v krabici. Na odrezanie správneho rozmeru 5 dosiek (L1, L2, L3, R1, R2) štartovacieho setu použite rozmery v tabuľke nižšie.

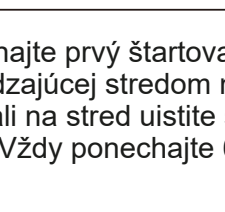
Doska	Strana s drážkou	Strana s jazyčkom
L1	142 mm	0 mm
L2	284 mm	142 mm
R1	426 mm	284 mm
R2	568 mm	426 mm
L3	710 mm	568 mm



ŠTARTOVACÍ SET



Štartovací set



- Budete potrebovať celkom 5 dosiek aby ste dostali 5 štartovacích kúskov (L1, L2, L3, R1, R2). Na jeden set nebude možné použiť odrezky z už použitých dosiek.

- Zarovnajtie prvý štartovací set ku kriedovej čiare prechádzajúcej stredom miestnosti (aby ste inštaláciu zarovnali na stred uistite sa, že čiara prechádza špičkou vzoru). Vždy ponechajte 6 mm dilatčnú medzeru pri stene.

- Každý štartovací set má šírku 1 004 mm, odmerajte si, koľko štartovacích setov budete na základe šírky miestnosti potrebovať. Štartovacie sety môžete spojiť jednu celou doskou.

- Každý štartovací set má šírku 1 004 mm, odmerajte si, koľko štartovacích setov budete na základe šírky miestnosti potrebovať. Štartovacie sety môžete spojiť jednu celou doskou.

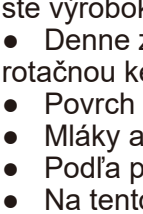
- Keď sa na oboch stranách dostanete k stene, odmerajte vzdialenosť medzi stenou a najbližším štartovacím setom. Zostavte nový set, označte na ňom nameranú vzdialenosť, odrežte dosky (set na to môžete rozobrať) a nainštalujte dosky do medzery.
- V tomto vzore pokračujte, až kým je miestnosť úplne pokrytá.

DÔLEŽITÉ: Pre lepšie uchytenie dosiek do vnútra fixačného systému sa používajú dva najdlhšie dosky aplikovať vysoko priľnavé, vysoko šmykové, tvrdé tuhnuté lepidlo. Vyvarujte sa používaniu nadmerného množstva lepidla a okamžite zotrite všetko nadbytočné lepidlo, ktoré sa dostane na povrch podlahy.

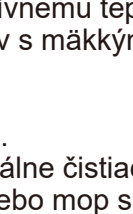
TIPY NA FIXÁCIU

Priložte kratšiu stranu pevne ku kolme doske. Kliknutím ju zafixujete do dlhšej strany rovnebožného panela pod 45° uhlom. Jedným pohybom dosku uložte. Po zavaknutí na miesto sa odporúča dosky jemne na hrane doklepnúť, aby ste sa uistili, že sú pevne zafixované a správne zarovnané.

DÔLEŽITÉ: Ak si všimnete, že dosky nie sú rovnako vysoké, alebo sú nesprávne zafixované, držte sa, prosím, pokynov na demontáž na konci strany, dosky demontujte a skontrolujte, že fixačné neporiadky neblokovali nečistoty. Ak koncový spoj nesprávne zosrovnáte a pokúsite sa ho takto skontrolovať, nasilu, môžete koncový spoj trvalo poškodiť.



- **Otvory na potrubie:**
 - Odmerajte priemer potrubia a vyvrtajte diery o 20 mm väčšiu. Kus odpojte tak, ako je na obrázku a dosku položte na miesto na podlahe. Potom uložte odpílený kus na miesto.



- **Dverové lišty:**
 - Položte dosku (dekoratívnu stranou dolu) vedľa lišty dverí a odrežte ju tak, ako na obrázku. Potom zasuňte podlahovú dosku pod lištu.

INŠTALÁCIA VO VĽHKÝCH PRIESTOROCH

- **DÔLEŽITÉ:** Na tento výrobok sa nevzťahuje záruka na inštaláciu vo vlhkých priestoroch, s tečúcou vodou a v priestoroch so zabudovaným odtokom, napr. v bazénoch alebo sprchách.
- Na oddelenie mokrého priestoru od zvyšku inštalácie použite T-lištu.
- Pred inštaláciou list vyplňte dilatčné priestory nosným valčekom so stlačiteľnej polyetylénovej peny a po celom obvode inštalácie ich zakryte pružným 100 % silikónovým tmelom. Značkové a generické silikónové rúry sú k dispozícii v každom lokálnych stavebninách alebo železiarstve. **DÔLEŽITÉ:** Nepoužívajte akrylový tmel.
- Na spoje s rámmi dverí alebo inými pevnými predmetmi naneste silikónový tmel.

IV. DOKONČENIE INŠTALÁCIE

- Všetky odkryté hrany podlahy chráňte montážou nástenných lišt a/alebo prechodových lišt. Medzi lištou a doskami nechajte miernu vôľu. Uistite sa, že žiadna doska nebude žiadnym spôsobom pevne pripevnená k podkladu.
- Pri dverách a na iných miestach, kde sa dosky stretávajú s inými podlahovými povrchmi sa vyžaduje použitie prechodovej lišty, aby sa prekryli odkalené okraje, ale nie na priliečanie dosiek. Medzi doskami a príslušným povrchom nechajte 6 mm medzeru.

V. ÚDRŽBA

- Ak je to možné, použite vhodné zakrytie okien, ako sú závesy, okenné záclony alebo UV tónovanie okien, aby ste výrobok ochránili pred dlhodobým vystavením intenzívnemu teplu.
- Denne zametajte alebo vysávajte pomocou nástavcov s mäkkými štetinami. Nepoužívajte vysávač vybavený rotačnou kefou.
- Povrch nečistite ani nebrúste.
- Mláky a väčšie množstvá tekutiny okamžite odstráňte.
- Podľa potreby očistite vlhkým mopom alebo neutrálnu čistiace prostriedky odporúčané pre vinylovú podlahu.
- Na tento výrobok môžete použiť typový parný mop alebo nealergický rozprašovač. Používajte ho na najnižšom stupni s vhodnou mäkkou podložkou a nedrte parný mop na jednom mieste prídlho (dlhšie než 30 sekúnd). Informácie o správnom používaní nájdete v pokynoch výrobcu mopy.
- Nábytok opatrne ochrannými prostriedkami ako sú plesne podložky. Kancelárske stoličky na kolieskach a iný pojazdňný nábytok vyberte kolieskami so širokou plochou a priemerom najmenej 5 cm.
- K vonkajším vchodom umiestnite vstupnú čistiacu rohož, aby sa do domu nedostali nečistoty. Nepoužívajte rohože s latexovou alebo gumovou zadnou vrstvou, keďže môžu podlahu permanentne zafarbiť.
- Na údržbu podlahy nepoužívajte abrazívne čističe, bieliadlo ani vosk.
- Na odolné škvrny použite bez zápachový terpentín alebo denaturovaný lieh nanesený na čistú handru. Nikdy neľajte chemikálie priamo na podlahu.
- Neťahajte ani neposúvajte po podlahe ťažké predmety.

VI. DEMONTÁŽ

Podlahu rozoberiete jednoducho nadvihnutím dosiek po jednom, v poradí opačnom k poradiu inštalácie.



INSTRUKCJA MONTAŻU

Dziękujemy za wybór naszej podłogi. Gdy będzie ona właściwie zainstalowana i pielęgnowana, nowa podłoga będzie łatwa w utrzymaniu i przez wiele lat będzie zachowywał swój wspaniały wygląd. Proszę przeczytać wszystkie instrukcje przed rozpoczęciem instalacji. Niewłaściwa instalacja unieważnia gwarancję.

I. PRZYGOTOWANIA OGÓLNE

POTRZEBNE NARZĘDZIA: dystans, gumowy młotek, linijka, ołówek, miarka, nóż do użytku domowego, blok do uderzania, miotła / odkurzacz, ochraniacze na kolana, piła ręczna.

- Przed rozpoczęciem instalacji, dokładnie obejrzyj materiał w świetle dziennym, aby sprawdzić widoczne wady/uszkodzenia, w tym defekty lub różnice w kolorze lub połysku. Sprawdź krawędzie podłogi pod kątem prostym oraz ewentualne uszkodzenia. Po zainstalowaniu nie będą przyjmowane reklamacje dotyczące wad powierzchniowych.
- W celu uzyskania najlepszego rezultatu, zaleca się układanie desek prostopadłe do okna, zgodnie z kierunkiem głównego źródła światła. Upewnij się, że zawsze pracujesz jednocześnie z 3 do 4 kartonów, mieszając deski podczas instalacji.
- Sprawdź, czy podłoże/warunki na miejscu spełniają specyfikacje opisane w tych instrukcjach. Jeśli nie jesteś zadowolony, nie przysięgaj do instalacji i skontaktuj się z dostawcą.
- Produkty podłogowe mogą ulec uszkodzeniu podczas nieostrożnego obchodzenia się z nimi przed instalacją. Bądź ostrożny podczas przenoszenia i transportowania ich.
- Przechowuj, transportuj i obchodź się z kartonami w taki sposób, aby zapobiec wszelkim uszkodzeniom. Kartony przechowuj na płasko, nigdy na krawędzi. Produkty podłogowe mogą ulec uszkodzeniu podczas nieostrożnego obchodzenia się z nimi przed instalacją. Bądź ostrożny podczas przenoszenia i transportowania ich. Przed instalacją oblicz powierzchnię pomieszczenia, a w zależności od kształtu i obszaru instalacji, zaplanuj dodatkowe 15-20% materiału podłogowego.
- Środowisko, w którym będzie instalowana podłoga, ma kluczowe znaczenie dla udanej instalacji i długotrwałej wydajności produktów podłogowych. Podłoga jest przeznaczona do instalacji wyłącznie wewnątrz pomieszczeń. Te wewnętrzne lokalizacje muszą również spełniać wymagania klimatyczne i strukturalne.
- W większości przypadków ten produkt nie wymaga aklimatyzacji. Jednak jeśli opakowania z podłogą były wystawione na ekstremalne temperatury poniżej 50°F / 10°C lub powyżej 104°F / 40°C przez okres dłuższy niż 2 godziny w ciągu 12 godzin przed instalacją, konieczna jest aklimatyzacja. W takim przypadku, przed rozpoczęciem instalacji, przechowaj deski w temperaturze pokojowej przez co najmniej 12 godzin w nieotwartym opakowaniu. Temperatura pomieszczenia musi być utrzymana w zakresie od 70 do 80°F / 20 do 25°C przed, w trakcie i po instalacji.
- Podłogę należy instalować tylko w zakresie temperatury od 70 do 80°F / 20 do 25°C, konieczne jest utrzymanie stałej temperatury przed i w trakcie instalacji. Nie zaleca się stosowania przenośnych grzejników, ponieważ mogą one nie zapewnić odpowiedniego ogrzewania pomieszczenia i podłoża. Nigdy nie używaj grzejników na naftę. Po zainstalowaniu podłogi upewnij się, że nie jest ona narażona na temperatury niższe niż 50°F / 10°C lub wyższe niż 120°F / 50°C.
- Dla powierzchni podłogi przekraczających 4356 stóp kwadratowych / 400 metrów kwadratowych i/lub długości przekraczających 66 stóp / 20 metrów, użyj listew dylatacyjnych.

II. PODSTAWOWE INFORMACJE O PODŁOŻE

- Podłogę można zainstalować na większości istniejących twardych powierzchni podłogowych, pod warunkiem, że istniejąca powierzchnia podłogi jest czysta, równa, sucha, solidnie zamocowana, konstrukcyjnie solidna. Dopuszczalne nierówności 3/16" / 5 mm na 10 stóp / 3 m.
- Podłoże nie powinno nachylać się więcej niż 1 cal / 25 mm na 6 stóp / 2 m w żadnym kierunku.
- Włókniście, głębokie rowki, szczeliny rozszerzające i inne niedoskonałości podłoża muszą być wypełnione odpowiednim materiałem wyrównującym.
- Podłoże musi być wolne od nadmiernej wilgoci lub alkaliów. Usuń brud, farbę, lakier, wosk, oleje, rozpuszczalniki, wszelkie obce substancje i zanieczyszczenia.
- Nie używaj produktów zawierających ropę naftową, rozpuszczalniki ani oleje cytrusowe do przygotowania podłoża, ponieważ mogą powodować plamy i rozszerzanie się nowej podłogi.
- Chociaż ta podłoga jest wodoodporna, nie jest przeznaczona do użytku jako bariera wilgoci. Podłoże musi być suche. Zgodnie z wymaganiami dotyczącymi pH (o granicy 9) oraz zgodności z wymaganiami dotyczącymi Mc (wilgotności podłogi), podłoże powinno być poddane testom zgodnie z jedną z poniższych metod:
 - ✓ Emisję pary wodnej z betonu nie powinny przekraczać 8 lb / 3,63 kg MVER (wskaźnik emisji pary wodnej) na 1000 ft² / 100 m² na 24 godziny. Można to zmierzyć testem chlorku wapnia (ASTM F1869).
 - ✓ Wilgotność względna nie powinna przekraczać 90% (ASTM F2170).
 - ✓ Maksymalna zawartość wilgoci nie powinna przekraczać 2,5% (metoda CM / ASTM F2659).

Uwaga: Może nie należeć do zakresu obowiązków instalatora podłogi przeprowadzenie tych testów. Jednakże, to odpowiedzialność instalatora podłogi, aby upewnić się, że testy te zostały przeprowadzone i wyniki są akceptowalne przed rozpoczęciem instalacji pokrycia podłogowego. Podczas przeprowadzania testów wilgotności, wyniki odzwierciedlają jedynie warunki w momencie przeprowadzenia testu. Podłoga nie powinna być instalowana na podłożu o nadmiernych emisjach wilgoci.

- Ten produkt nie powinien być instalowany również w obszarach narażonych na zalanie, takich jak sauny czy obszary na zewnątrz.
- Istniejące podłogi z winylu w arkuszach nie powinny mieć warstwy amortyzującej i nie powinny przekraczać jednej warstwy grubości. Miękkie podkłady i miękkie podłoża zmniejszą inherentną wytrzymałość produktu na wybrzuszenia i mogą unieważnić gwarancję.

PODŁOGI DREWNIANE

- Jeśli ta podłoga ma być instalowana na istniejącej podłodze drewnianej, zaleca się naprawę luźnych desek lub skrzypiących miejsc przed rozpoczęciem instalacji.
- Podłogi drewniane powinny mieć wilgotność nie przekraczającą 12% (zawartość pary wodnej).
- Piwnice i przestrzenie pod podłogą powinny być suche. Używanie folii polietylenowej o grubości 6 mil / 0,15 mm jest wymagane do pokrycia 100% przestrzeni pod podłogą na gruncie.
- Zalecamy ułożenie podłogi poprzecznie do istniejących desek podłogowych.
- Wszystkie inne podłoża - sklejka, OSB, płyta wiórowa, płyta wiórowa itp. muszą być konstrukcyjnie solidne i należy je instalować zgodnie z zaleceniami producenta.
- Podłogi podkładowe z dwiema warstwami sklejki o ocenie APA powinny mieć minimalną łączną grubość 1" / 25 mm, z co najmniej 18" / 45 cm przestrzenną wentylacyjną pod nimi.

PODŁOGI BETONOWE

- Istniejące podłogi betonowe muszą być w pełni utwardzone, mieć co najmniej 60 dni, być gładkie, trwałe suche, czyste i wolne od wszelkich obcych materiałów, takich jak kurz, wosk, rozpuszczalniki, farby, tłuszcze, oleje i pozostałości starych klejów.
- Podłoże musi być suche, z limitem pH wynoszącym 9 oraz spełniać wymagania dotyczące wilgotności (Mc). Powinno być przetestowane zgodnie z jedną z poniższych metod:
 - ✓ Emisję pary wodnej z betonu nie powinny przekraczać 8 lb/3.63 kg MVER (wskaźnik emisji pary wodnej) na 1000 ft² / 100 m² na 24 godziny. Może to być zmierzone za pomocą testu chlorku wapnia (ASTM F1869).
 - ✓ Wilgotność względna nie powinna przekraczać 90% (ASTM F2170).
 - ✓ Maksymalna zawartość wilgoci w posadce nie powinna przekraczać 2,5% (metoda CM / ASTM F2659).
- Zalecamy stosowanie jako bariery wilgoci minimum 6 mil / 0,15 mm folii polietylenowej pomiędzy podłogą betonową a podłogą wykończeniową.

NIE INSTALUJ NA

- Wykładzinach dywanowych.
- Istniejących podłogach winylowych z podkładem amortyzującym.
- Pływających podłogach dowolnego rodzaju, luźno układane, oraz winylowe podłogi w arkuszach mocowane na obwodzie.
- Podłogi drewniane / podłoża drewniane, które układają się bezpośrednio na betonie lub na drewnie konstrukcyjnym lub sklejce używanej na betonie.
- Zastosowanie dodatkowego podkładu może uszkodzić mechanizm blokujący i unieważnić gwarancję.

WAŻNE OGŁOSZENIE

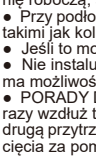
- Ogrzewanie podłogowe: Podłoga może być instalowana na ukrytym ogrzewaniu podłogowym na głębokości min. 1/2" / 12 mm za pomocą metody pływającej.
- Maksymalna temperatura pracy nie powinna przekraczać 85°F / 30°C. Zaleca się korzystanie z czujnika temperatury w podłodze, aby uniknąć przegrzewania.
- Wyłącz ogrzewanie na 24 godziny przed, w trakcie i 24 godziny po instalacji podłogi na ogrzewanych podłogach.
- Aby usunąć ewentualną pozostałą wilgoć z warstwy cementowej systemu ogrzewania podłogowego, zastosuj się do protokołu wygrzewania posadzki.
- Maksymalna zawartość wilgoci w wylewie wynosi 2,5% (metoda CM).
- Upewnij się, że temperatura w pomieszczeniu utrzymuje się na stałym poziomie między 70-80°F / 20-25°C przed i w trakcie instalacji.
- Po zakończeniu instalacji, należy włączyć system grzewczy przy temperaturze otoczenia i stopniowo zwiększać go o 9 °F / 5 °C co 12 godzin, aż osiągnie się normalne warunki pracy.
- Zalecamy zapoznanie się z zaleceniami producenta systemu ogrzewania podłogowego w celu uzyskania dodatkowych informacji i wskazówek.
- **Ostrzeżenie:** Nie zaleca się stosowania mat grzewczych elektrycznych, które nie są osadzone w podłożu podłogowym, pod podłogami. Użycie mat grzewczych elektrycznych, które nie są osadzone i układane bezpośrednio pod podłogami, może unieważnić gwarancję dla podłogi w przypadku awarii. Najlepiej jest instalować podłogę na osadzonych systemach ogrzewania podłogowego i przestrzegać powyższych wytycznych.

Wskazówka: Najlepszym pomysłem, aby maksymalnie wykorzystać efektywność systemu grzewczego, jest ustawienie okresów "WL." z komfortową temperaturą i okresów "WYŁ." z niższą temperaturą, która zwykle wynosi 8 °F / 4 °C niższa od temperatury komfortowej. Temperatury obniżone są szczególnie ważne, ponieważ nie pozwalają na zbyt duży spadek temperatury w pomieszczeniu, co oznacza, że szybciej można podgrzać pomieszczenie do poziomu komfortowego, gdy jest to potrzebne.

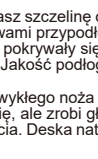
III. INSTALACJA

- Usuń listwy przypodłogowe, urządzenia i meble z pomieszczenia. Dla najlepszych rezultatów, listwa przypodłogowa powinna być obcięta tak, aby umożliwić swobodne poruszanie się podłogi bez zaciskania. Po wykonaniu przygotowań, wyczyść całą powierzchnię roboczą, aby usunąć cały kurz i zanieczyszczenia.
- Przy podłożu pływającej zawsze upewnij się, że pozostawiasz szczelinę o szerokości 1/4" / 6 mm między ścianami a elementami takimi jak kolumny, schody, itp. Te szczeliny będą zakryte listwami przypodłogowymi po zainstalowaniu podłogi.
- Jeśli to możliwe, zaplanuj układ tak, aby łączenia desek nie pokrywały się z łączeniami lub dyłtaczami istniejącego podłoża.
- Nie instaluj szafek kuchennych bezpośrednio na podłodze. Jakość podłogi może być zagwarantowana tylko wtedy, gdy podłoga ma możliwość swobodnego poruszania się.
- **PORADY DOTYCZĄCE CIĘCIA:** Do przecięcia deski użyj zwykłego noża narzędziowego i linijki. Przeprowadź mocne cięcie kilka razy wzdłuż tej samej osi. Nóż nie przejdzie przez powierzchnię, ale zrobi głęboki nacięcie. Następnie podnieś jedną połowę deski, drugą przytrzymując drugą ręką, trzymając ją bardzo blisko cięcia. Deska naturalnie pęknie. Dla ułatwienia instalacji można wykonać cięcia za pomocą noża do laminatu lub winylowej podłogi.

UWAGA: Litera "L" lub "R" oznaczona na tylnej części każdej deski w jodełkę wskazuje na dwa różne kierunki profilowania. W każdym pudełku znajduje się taka sama liczba desek oznaczonych jako L i R. Prosimy zwrócić uwagę na oznaczenia i zawsze instalować je w parze. W poniższych instrukcjach deski oznaczone jako L są przedstawione na białą, a deski oznaczone jako R są przedstawione na szaro.



Podłoga pod panele powinna być równa, sucha oraz czysta. Wszelkie pozostałości kleju należy usunąć, a powierzchnia musi być dokładnie wyczyszczona, aby zapewnić właściwą instalację.



Rozdzielenie paneli na odrębne stopy ułatwi znalezienie odpowiedniego panelu w przypadku, gdy oznaczenia L lub R zostaną obcięte.

METODA 1 – WZÓR BLOKOWY

- Ta metoda instalacji polega na grupowaniu 5 paneli z tym samym profilem razem. Następnie można zacząć rozstawiać kliny przesuwać je wzdłuż ściany, pozostawiając szczelinę dylatacyjną 1/4" / 6 mm między ścianą a panelem.
- Zaczynij od lewego rogu, po przeciwnej stronie wejścia głównego, umieszczając panel R z wypustką skierowaną w stronę ściany, a następnie postępuj zgodnie z sekwencją na obrazku (patrz wskazówki dotyczące klikania na dole strony). Zawsze pozostaw szczelinę dylatacyjną 1/4" / 6 mm między ścianą a panelem.

WAŻNE: Zalecamy zastosowanie kleju o wysokiej sile chwytu i wysokiej wytrzymałości, twardo utwardzalnego w systemie blokującym po krótkiej stronie paneli w celu uzyskania dodatkowej stabilizacji, unikaj nadmiernego stosowania kleju i upewnij się, że natychmiast usuniesz wszelkie nadmiary, które pojawiają się na powierzchni podłogi.

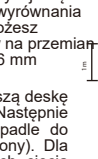
METODA 2 - PRZENOŚNY WZÓR W KOSTKĘ (WZÓR DIAMENTOWY)

- Używając ołówka, sznurka i linijki, narysuj linię 1m pod kątem 45°, która zostanie użyta do wyrównania wzoru zgodnie z obrazem. Następnie możesz rozpocząć ustawianie swoich dystansów na przemian wzdłuż ściany, pozostawiając 1/4 cala / 6 mm szczelinę dylatacyjną wzdłuż ściany.
- Zaczynij od lewego rogu po przeciwnej stronie drzwi. Pierwszą deskę oznaczoną literą "L" połów z wypustką skierowaną do ściany. Następnie weź drugą deskę oznaczoną literą "R" i połów ją prostopadłe do pierwszej (patrz wskazówki dotyczące klikania na dole strony). Dla trzeciej i czwartej deski odwołaj się do porad dotyczących cięcia poniżej. Kontynuuj instalację zgodnie z sekwencją.

WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE CIĘCIA: Aby zainstalować trzecią (L), czwartą (R) i każdą inną deskę, która będzie miała krótką krawędź przy ścianie, zmierz długość deski do dopasowania i przyciąć zgodnie z wymiarami. Upewnij się, że używasz odpowiedniej strony deski (patrz obrazy poniżej).



Na początku, postępuj zgodnie z szablonem cięcia na wewnętrznej stronie opakowania, aby przyciąć 5 kawałków (L1, L2, L3, R1, R2) potrzebnych do jednego zestawu początkowego. Będziesz potrzebować łącznie 5 desek, aby zrobić wymagane 5 kawałków startowych (L1, L2, L3, R1, R2). Nie będziesz mógł użyć resztek tych samych desek w jednym zestawie.



Kiedy dotrzesz do ścian z obu stron, zmierz odległość między ścianą a najbliższym zestawem startowym. Złóż nowy zestaw, oznacz zestawową odległość na nim, przyciąć deski (zestaw można rozłożyć na części) i zainstaluj deski w łuce.

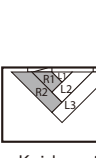
Ta sekwencja jest podana jako przykład i będzie zależec od kształtu pomieszczenia. Ważne jest, aby zawsze zaczynać od desek położonych przy ścianach.

METODA 3 – WZÓR JODEŁKI

- Każdy zestaw startowy ma szerokość 39,53" / 1004 mm, zmierz, ile zestawów startowych potrzebujesz na podstawie szerokości pokoju. Zestawy startowe można połączyć jednym pełnym panelem.
- Kiedy dotrzesz do ścian z obu stron, zmierz odległość między ścianą a najbliższym zestawem startowym. Złóż nowy zestaw, oznacz zestawową odległość na nim, przyciąć deski (zestaw można rozłożyć na części) i zainstaluj deski w łuce.
- Kontynuuj układanie desek według tego wzoru, aż pokryjesz całe pomieszczenie.

METODA 4 - PODWÓJNY UKŁAD JODEŁKI

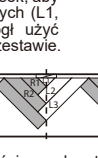
- Dla wzoru podwójnej rybiej kości, cięcia są inne niż to co jest wskazane na szablonie wewnątrz pudełka. Użyj wymiarów w poniższej tabeli, aby przyciąć 5 desek (L1, L2, L3, R1, R2) zestawu startowego do odpowiedniego rozmiaru.
- Wywróć pierwszy zestaw początkowy wzdłuż linii przycinającej środkową linię pomieszczenia (aby wyśrodkować instalację, upewnij się, że linia przechodzi przez szczyt wzoru). Zawsze pozostaw odstęp ekspansyjny 1/4" / 6 mm od ściany.
- Będziesz potrzebował łącznie 5 desek, aby stworzyć wymagane 5 elementów początkowych (L1, L2, L3, R1, R2). Nie będziesz mógł użyć przycinanych kawałków tych samych desek w jednym zestawie.



UWAGA

- Dla wzoru podwójnej rybiej kości, cięcia są inne niż to co jest wskazane na szablonie wewnątrz pudełka. Użyj wymiarów w poniższej tabeli, aby przyciąć 5 desek (L1, L2, L3, R1, R2) zestawu startowego do odpowiedniego rozmiaru.

Deska	Wypust	Wpust
L1	142 mm	0 mm
L2	284 mm	142 mm
R1	426 mm	284 mm
R2	568 mm	426 mm
L3	710 mm	568 mm



Kiedy dotrzesz do ścian z obu stron, zmierz odległość między ścianą a najbliższym zestawem startowym. Złóż nowy zestaw, oznacz zestawową odległość na nim, przyciąć deski (zestaw można rozłożyć na części) i zainstaluj deski w łuce.

Groove:  Tongue: 

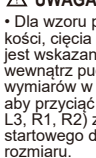
WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE KLIKANIA

Umieść krótki koniec mocno przy prostopadłej desce. Wciśnij w długim końcu panelu równoległego pod kątem 45°. Złóż w jednym ruchu. Zaleca się delikatnie uderzyć w krawędź desek po ich złączeniu, aby upewnić się, że są mocno połączone.

UWAGA: Jeśli zauważysz, że obie deski nie są na tej samej wysokości lub nie są dobrze zamocowane razem, proszę postępować zgodnie z instrukcjami demontażu znajdującymi się na dole strony, rozbić je i sprawdzić, czy wewnątrz zamka nie ma przeszkadzających zanieczyszczeń.

OSTRZEŻENIE:

Nieprawidłowe wyrównanie połączenia końcowego i próba wciskania go w niewłaściwej pozycji może spowodować trwałe uszkodzenie połączenia końcowego.



OTWORY NA RURY

Zmierz średnicę rury i wierz otwór, który jest o 13/16" / 20 mm większy. Ostrzyż kawałek i połów deskę na podłożu w odpowiednim miejscu. Następnie połów odciąć kawałek na swoich miejscach.



LISTWA ZRZWIOWA I RYSUNKIEM

Połów deskę (z ozdobną stroną w dół) obok listwy drzwiowej, zgodnie z rysunkiem. Następnie przesuń panel pod listwę drzwiową.

DEMONTAŻ

Aby zdemontować, po prostu podnieś deski jedna po drugiej, postępując zgodnie z odwrotną kolejnością niż przy montażu.

IV. ZAKOŃCZENIE MONTAŻU

- Przywróć listwy przypodłogowe lub inne elementy, które zostawiając niewielki luz między nimi a panelami.
- Przybij listwy do powierzchni ściany, nie wbijając gwoździ przez podłogę.
- W przypadku drzwi i innych obszarów, w których panele podłogowe mogą spotkać się z innymi powierzchniami podłogowymi, konieczne jest używanie listwy przejściowej, aby przykryć odsłoniętą krawędź, a nie mieć zaciskania paneli. Pozostaw odstęp 1/4 cala / 6 mm między panelami a przyległą powierzchnią.

V. UTRZYMANIE PODŁOGI W CZYSTOŚCI I PIELĘGNACJA

- Na codzień zamiataj lub odkurzaj miękką końcówką, odkurzacz nie powinien mieć szczotki z włosiem lub twardych tworzyw szlacznych.
- Natychmiast usuwaj wycieki i nadmiar wody.
- W razie potrzeby mopuj podłogę na mokro i używaj neutralnych środków czyszczących zalecanych do podłóg winylowych. Nie stosuj mydła ani olejowych środków czyszczących; nigdy nie używaj produktów regenerujących.
- Używanie parowych mopów domowych na tym podłogę jest dozwolone. Używaj najniższej mocy z odpowiednio miękką podkładką i nie przytrzymuj parowego mopu w jednym miejscu przez dłuższy czas (dłużej niż 5 sekund). Przestrzegaj instrukcji producenta parowego mopu dotyczących prawidłowego użytkowania.
- Używaj odpowiednich urządzeń ochrony podłogi, takich jak podkładki filcowe pod meble. Podkładki filcowe powinny być regularnie konserwowane.
- Dla obszarów z krzesłami na kółkach (np. obszar biurowy), upewnij się, że pod krzesłem używana jest mata ochronna.
- Używaj maty niepalącej w wejściach (wewnątrz i na zewnątrz). Przy wejściach zewnętrznych używaj maty wejściowej, aby zmniejszyć ilość brudu wniesionego do domu. Nie używaj mat z podkładką z lateksu lub gumy, ponieważ mogą one powodować trwałe zbarwienia.
- Nie używaj środków czyszczących żrących, wybielaczy, wosku ani ocet o wysokim stężeniu nierozcieńczonego do pielęgnacji podłogi.
- Nigdy nie używaj acetonu ani agresywnych chemikaliów.
- Nie przeciągaj ani nie przesuwaj ciężkich przedmiotów po podłodze.
- Nie polewuj.
- W przypadku uporczywych plam użyj rozcieńczonej spirytusu lub alkoholu denaturowanego o niskim zapachu, nanieś na czystą szmatkę. Nigdy nie nalewaj chemikaliów bezpośrednio na podłogę.
- Wszystkie podłogi winylowe wymagają z regularnego czyszczenia; nagromadzony brud może prowadzić do zarysowań.